BON DIA Aruba

Diamars 25 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Crisis criminal ta azontando comunidad sin solucion na bista

Ladronnan ya no ta sinti nan mes stroba pa autoridadnan hudicial y policial





ORANJESTAD- Dificil pa describi den palabranan corecto, e abuso cu a tuma lugar ayera mainta, pero cu si ta marca e nivel cu criminalidad riba nos isla a alcanza den ultimo simannan.

Taxistanan ta wordo atraca, ciudadandonan bayendo cas for di trabou, ta wordo atraca, y doñonan di cas ta yega cas pa haya ladron den nan cas. Desde fiesta di Halloween parce cu e spirito malo a plama bay over pa ladronnan cu ya no ta demostrando ningun clase di respet pa autoridadnan, corda pa comunidad.

Pag. 2

LOCAL

Mientras cu ta papia di destaho publico pa tin transparencia

Compania "Terminal de Contenedores de Barcelona' ta e compania cu mester remplasa ASTEC

Pag. 3

LOCAL

Mientras cu dialuna awor por cuminsa paga number di auto 2009

Tin un total di 4122 auto cu plachi "A" cu no tin belasting di auto paga ainda

Pag. 3

LOCAL

Muher bunita, muher special, pero tambe muher abusa sin misericordia

Pag. 24

Criminalidad ta alcanzando nivelnan asombroso y espantoso hamas bisto aki na Aruba

Ladronnan ta bai cu machin di placa robez

CAMACURI- Ayera mainta criminalidad a alcanza un nivel hamas bisto aki na Aruba, caminda antisocialnan ya no ta ria pa nada y ta abusando di un sistema hudicial cu ta totalmente incapacita pa brinda comunidad un defensa adecua contra tanto abuso.

Antisocialnan ta horta un asina yama "bulldozer" for di un adres pa Boedoei, y ta core cu e aparato grandi aki bin te na Camacuri, y bai na e edificio nobo nobo di Ontvanger der Belastingen.

Eynan e antisocialnan ta usa e mashin monstruoso aki, pa basha e porta di entrada abou, cra un buraco grandi, caminda nan por a hinca un pick-up, horta for di Caribbean Cargo, den e edifico.

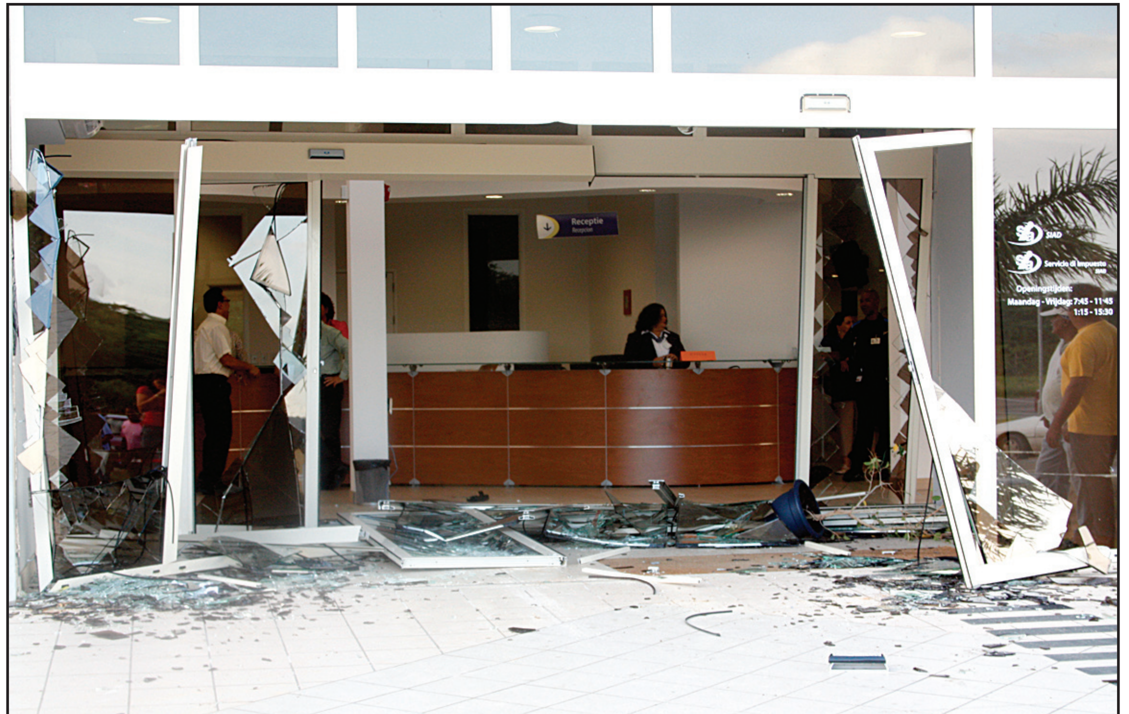
E ora e ladronan a dicidi di ranca un mashin bai cune, cual despues a bin resulta cu ta e mashin robez nan a horta, ya cu a mashin di placa mes, a keda para den e edificio mientras cu e antisocialnan a bai c'un maíz cu ta ser usa pa clientenan ranca number pa pera riba nan turno.

Tur esaki a sosode cu tur trankilidad di mundo, ya cu ningun hende a nota algo straño y ta den oranan tempran di mainta e bin nota e destruccion mientras cu mesora a avisa autoridadnan policial, cu a manda un patruye pa e sitio.

Un bulldozer a ser haya riba e stacionamento di Ontvanger mientras cu mas laat a bin haya e pick up horta den un mondi mientras cu grabacion cu a ser haya di otro negoshinan den vecindario, ta mustra e pick up aki coriendo ariba'bou algun ora prome cu e acto a tuma lugar.

Unda nos ta bai, y kico lo bai para di nos hendenan?

E situacion ta bayendo for di man, y polisnan ya no tin ningun tipo di control mas y antisocialnan ta dominando e situacion na e momentonan aki, ya cu taponan di crimen ta superando tur expectativa imaginable.









Mientras cu ta papia di destaho publico pa tin transparencia

Compania "Terminal de Contenedores de Barcelona' ta e compania cu mester remplasa ASTEC

ASTEC lo hiba APA NV arbitrahe si purba kibra contracto segun director Schoon

ORANJESTAD – Si APA NV mantene e posicion di Gobierno pa deshaci di e contracto di ASTEC NV, anto ASTEC lo tin cu bai proceso di arbitrahe segun e sistema Antiano. Esaki e director di e compania ASTEC Marinus Schoon a bisa Tito Lacle den e programa Tasina TA na ATV ayera nochi. Segun Schoon, no por djis kibra un contracto manera cu Gobierno ta kere.

Mirando cu nan no ta hayando comunicacion cu Gobierno a dicidi di bai prensa pa asina wak kico nan por saca afor door di mustra nan precupacion publicamente. Pero tin algun punto cu segun Schoon, ta sigur. Esaki ta entre otro cu Gobierno of APA NV no por djies kibra contracto cu e compania sin mas. "Esaki lo ta contract breuk" Schoon a bisa. Ta trata di un contracto cu ta bal ya mas di 25 aña.

E placa cu mester wordo inverti ta entre otro un 67 miyon dollar pa e proyecto total, di cual 36 miyon dollar mester bin pa cu e operador di e terminal di container. Algo cu ASTEC a bisa cu nan ta dispuesto pa tuma e encargo aki riba nan. Pero riba esaki ASTEC no a ricibi ningun reaccion. Algo cu ASTEC ta compronde pasobra e sa cu APA no ta cla ainda pa trata e asunto aki. APA ta mira e realidad di e situacion y tin cu keda cla prome cu Gobierno su plan di maneho di waf.

DESTAHO

Un otro punto ta cu segun informacion cu ASTEC tin riba caya, cu Gobierno su politica awor ta cu nan kier deshaci di ASTEC y tene un destaho publico pa duna tur hende fair chance. Nan tambe lo tin posibilidad di participa, aunke cu segun Schoon, Gobierno no kier tende di ASTEC awor. Y no ta sigur cu ASTEC lo participa den un eventual bidding.

ASTEC su director Schoon ta mustra cu mientras cu tin companianan eifo cu por haci e trabou di ASTEC, nan lo no por haci esaki miho.

Y pa loke ta e afamado destaho publico, esaki ya ta cla caba door di declaracion di minister Edison Briesen cu algun aña pasa a pone e nomber di e compania Spaño Terminal de Contenedores de Barcelona, cu ta un partido cu supuestamente ta riba liña pa tuma ASTEC su trabou over. Como tal, mientras ta papia di un transparencia, pero ya caba ta cla cu e compania Spaño lo kier tuma e trabou di ASTEC over.

"E ta parse cu nan ta e partido preselecta, aunke cu ASTEC no kier ta parti di esaki" Schoon ta sigui bisa.

CONTRATO

Di otro banda, ASTEC no ta precupa pa cu e proceso di bidding, pasobra nan tin un contracto cu ta continua normal. Y como tal no por tin ningun bidding prome cu e asunto aki keda regla. A mustra tambe e ora cu si dado caso Gobierno kibra e contracto di ASTEC, nan mester bai presenta esaki den e instituto antiano di arbitrahe manera stipula den e contracto entre ASTEC NV y APA NV.



Algo cu a wordo purba caba 5 aña pasa pero cu APA NV e tempo ei tampoco a logra. Un proceso asina por dura por lo menos 4 luna prome cu bin un desicion y pa e tempo ei, no por mishi cu e operacion di ASTEC den waf.

E trahadonan cu ta den servicio, tin un tipo di siguransa di trabou den forma cu lo nan haya nan pago di cesantia si un otro operador tuma over y no por garantisa nan trabou.

Di otro banda, e otro operador mester tuma e trahadonan di ASTEC den servicio.

E problema ta cu e garantia no tei completamente si e operador nobo no por tuma nan y tampoco por tin un beneficio secundario di trabou garantisa.

Mientras cu dialuna awor por cuminsa paga number di auto 2009

Tin un total di 4122 auto cu plachi "A" cu no tin belasting di auto paga ainda

Esaki ta un aumento di casi 1000 plachi

ORANJESTAD – Ainda tin un cantidad di riba 3 mil persona cu no a paga nan number di auto A, cu ta 4122 cu no tin e belasting paga completamente ainda.

Tin un grupo cu falta di paga prome cuartal, y otro ni di dos y nada mas. Total e ta 4122 pues cu no a paga nan belasting manera cu mester ta cu ta representa 7.9% di e total cu belasting kantoor tin registra.

Den e otro categoria cu tambe nan porcentahe ta halto, ta e categoria di trucknan, esta tr- cu ta 35 truck cu no a paga nan belasting, cu ta 30.9%.

E siguiente categoria cu tambe ta halto ta e categoria v- esta e autonan di huur, unda cu aki belasting kantoor ta papia di 3638 V-car registra den cual den cual tin 366 auto cu no a regla e belasting completo cu ta un 10% di e total.

Mientras cu aña pasa un total di 3 mil auto a- a keda sin paga, esaki a aumenta cu casi mil, cu ta bastante hopi segun e vocero Meverly Romano, ta mustra cu den cantidad, e ta hopi.

Den porcentahe ta casi 8% di hende cu no a paga nan number ainda. Ya e aña ta cabando y for di 30 di september mester a paga e ultimo kwartal.

E clientenan mester corda cu e debe ta sigui core y cu ora cu anja caba, e numbernan nobo ta bin, nan tin cu paga pa tur cos pendiente prome cu nan por cuminsa cu esun nobo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Chofernan no ta paga tino of ta neglisha indicacionnan riba caminda

Hopi chofer ta viola prohibicion di pasa auto dilanti aeropuerto

Hopi boet ta wordo duna pa e motibo aki



ORANJESTAD – Ariba e caminda grandi pa bay San Nicolas y bin Oranjestad cu ta pasa dilanti aeropuerto, hopi biaha por constata cu hopi chofer, door di no paga tino of di neglisha indicacionnan riba caminda, ta viola e reglanan di trafico.

E CAMINDA NO TA UN "DRAG STRIP"

Te ainda tin cierto chofernan ta kere cu e parti despues di rotonde pa e cruzada di lus di trafico, ta un "drag strip" caminda nan por manda e auto cuanto cu nan kier.

Senjores, cu e trafico cu tin awendia na Aruba, ta prácticamente imposibel pa core mas cu 80 km pa ora. Awor ta esnan cu hustamente ta manda auto, no ta respeta indicacionnan y ta pasa auto manera loco, poniendo asina no solamente nan bida sino bida di otro hendenan inocente na peliger.

CORE SIN FAHA DI SEGURIDAD

Den e cantidad di boet cu Polis ta duna, lamentablemente e violacion cu ta resalta mas ta e coremento sin faha di seguridad.

Hopi chofer, ta keda sin bisti e faha di seguridad, sin un motibo valido. Hopi di nan, ta ora nan mira Polis ta controla e ora ey nan ta core tira man na banda pa bisti e faha. E faha ta pa bo mesun seguridad y ningun otro hende. Pesei, tuma algun seconde prome cu bo sali bay cu bo auto pa bo bisti e faha di seguridad y percura tambe pa e ocupantenan den e auto haci mesun cos.

Diahuebs ultimo 20 di November Corte a trata un total di 51 caso di violacion di reglanan di trafico y 19 di e casonan aki tabata pa coremento sin faha di seguridad.

Dia 13 di October a trata 12 caso den Corte riba violacion di reglanan di trafico.

E casonan di dia 20 di November tabata di e siguiente forma:

1. core sin faha di seguridad (19)
2. pasa otro auto unda ta prohibi (12)
3. parkeer riba stupi (3)
4. core sin rijbewijs (3)
5. core sin keuringskaart (3)
6. core boto sin vergunning (2)
7. core sin helm (2)
8. core sin seguro (1)
9. core cu hende den baki di pick-up (1)
10. core sin luz padilanti (1)
11. core sin luz di number (1)
12. core sin belasting (1)
13. core burachi (1)
14. tira pisca (1)

E casonan di 13 di October tabata:

1. core sin helm (1)
2. pasa den luz cora (1)
3. parkeer riba stupi (1)
4. core cu cos of sushi den baki di pick-up habri (1)
5. core sin luz padilanti (1)
6. core sin rijbewijs (1)
7. core sin belasting (1)
8. core sin keuringskaart (1)
9. tira pisca (1)
10. core boto sin luz (1)
11. surpasa velocidad maximo cu boto (1)
12.pone boto riba liñea di boei (1

RESPETA INDICACIONNAN RIBA CAMINDA

Durante e tratamiento di diahuebs ultimo tabatin atrobe varios caso cu ta trata tocante infraccionnan di e prohibicion pa pasa auto (inhaalverbod) na haltura di aeropuerto. E situacion di trafico riba caminda grandi cu ta pasa dilanti aeropuerto ta di tal manera cu e trafico cu ta splits den dos baan of rij na e luznan di trafico, ta bolbe bira un solo baan despues. Esaki ta ser indica pa e asina yama verdrijvingsvakken, cu ta e areanan riba caminda pinta cu strepi. Na cada control cu nan haci, Polis ta constata cu automobilistanan ta pasa riba e verdrijvingsvaknan y no ta tene nan mes na e prohibicion pa pasa auto cu ta valido eynan. E unico forma cu por concientiza e chofernan riba e indicacion aki ta duna un boet. Den Corte a trata 12 caso di boet cu a wordo duna. Loke ta remarkable ta cu hopi automobilista no ta laga e otro drenta tampoco! E asina yama principio di zipper no ta wordo respeta y ta hiba regularmente na situacionnan masha peligroso. E principio di zipper ta encera cu ora dos caminda bin hunto den un caminda, e chofernan riba e dos bandanan ta laga e otro drenta nan dilanti. Mescos cu un zipper ta cera, e dos rijnan di auto ta drenta hunto y ta bira un. Di e manera aki ta preveni cu un di e rijnan ta stagna y alavez cu trafico ta wordo treci na peligro. Si laga esun cu ta core na banda robez drenta bo dilanti, trafico ta sigui normal sin cu ningun chofer ta wordo poni den peliger. Mester realisa cu e distancia prome cu e caminda bira di un banda no ta largo y si no laga esun na banda pasa, ta crea un situacion cu e chofer lo mester bay sigui pasa mas auto cu consecuencia cu por ocasiona accidente cu trafico di contrario. En especial den e fianan di fiesta cu ta acercando, Bon Dia Aruba ta haci un apelacion fuerte na TUR chofer, ban ta mas cauteloso riba caminda.

Servicio di impuesto ta participa cu

Dialuna awor por cuminsa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2009

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu dialuna awor, dia 1 di december, su clientenan por cuminsa haci pago delanta di impuesto di vehiculo di motor (motorrijtuigenbelasting) di aña 2009. E clientenan por haci pago tanto na Servicio di Impuesto mes of via banco.

E clientenan cu ta desea di paga via banco mester tene cuenta cu e condicionnan prome cu haci pago. Pa loke ta trata e plachinan di number ta necesario pa presenta e prueba di pago y e prueba di seguro valido na momento di busca e plachinan. Pa aña 2009 e color di e plachinan di number ta fondo geel cu letter y/of cifra preto. E cliente cu ta desea di paga na Servicio di Impuesto por haci esaki sea na oficina principal na Camacuri of na un di e oficinanan di gobierno na San Nicolas, Santa Cruz of Paradera.

Na Camacuri di dialuna pa diabierna: mainta di 7:45 pa 11:45 y atardi di 1:15 pa 3:30. Na Oficina di gobierno San Nicolaas, Santa Cruz of Paradera di dialuna pa diabierna: mainta di 8:30 pa 11:45 y atardi di 12:15 pa 2:45. E cliente por paga sea cu placa cash, "debit card" (maestro), bank cheque of kassier cheque. Tene cuenta cu pa impuesto di vehiculo di motor no ta posibel pa paga cu cheque personal. Pa haci e servicio mas eficiente y lihe Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa no lubida di trece:

1. Prueba di registro di e vehiculo di Servicio di Impuesto.
2. Resibonan di pago di aña 2008.
3. Permiso valido pa plachi B, TX, V, O y T.

DEBE

E clientenan cu ainda debe impuesto di aña 2008 lo mester caba di paga esaki prome cu paga e impuesto di aña 2009. Pa plachi di number cu ta exigi un permiso (vergunning) manera bus, taxi, v-auto, plachi "O" y "T", e cliente/portador di e permiso por haci pago unicamente na e oficinanan di Servicio di Impuesto.

Esaki ta pa motibo cu mester controla si e permiso ta valido na momento di haci pago.

Si e permiso no ta valido e cliente no por paga e impuesto. Den un caso asina e cliente mester regla su permiso na DOPV prome. Na momento di haci e pago di impuesto, no ta necesario pa e cliente presenta su prueba di seguro valido. E prueba aki ta necesario si na momento di busca e plachinan di number.

Mr. Mike Eman ta duna lectura na Universidad di Leiden

Riba invitacion di SIAA “Societas Iuridica Antilliana et Arubana”

ORANJESTAD-Diahuebs awor, dia 27 di november, lider AVP, mr.Mike Eman lo duna un lectura na Universidad di Leiden. El a wordo invita pa e institucion di studiantenan SIAA (Societas Iuridica Antilliana et Arubana) pa bin duna un lectura riba e ultimo cambionan den e Ley di voto pa Union Europeo (Kieswet). E lectura aki lo wordo teni na e Facultad di Hurisprudencia na Leiden.

E lectura lo trata e cambionan cu a wordo introduci como resultado di e veredicto di Corte di Husticia di Union Europeo den e caso Eman/Sevinger vs Gemeente Den Haag. Como consecuencia di e cambio di e Kieswet tur habitante di Antiyas y Aruba por vota na e eleccion Europeo cu lo tuma lugar otro aña dia 4 juni 2009.

E veredicto ta un logro grandi y un victoria pe e pueblonan Antiyano y Arubano cu awor tin un bos tambe den Union Europeo. Mr. Mike Eman tin dos titulo den derecho. Uno den Ley general y un den ley notarial.
Durante e ultimo anjanan e a specialisa su mes tambe den e posibilidad huridico y economico cu un relacion nobo cu Union Europeo por ofrece. A base di su esfuerso awe Reino Hulandes ta dunando atención na studia con por duna un mihor contenido na e relacion di Antiyas y Aruba cu Union Europeo.
Recientemente a sali un rapport pa mira con por duna mas contendo na LGO cu lo termina dentro di corto si no haya un contenido nobo y awor a sali dia 17 di oktober un rapport nobo riba UPG. Den esaki Union Europeo ta cualifica e regionan cu e status Utrapereferico como su “troef”.

Union Europeo den e nota aki ta dicidi cu e regionan aki, nan locacion den mundo y clima destinto cu esun di Union Europeo ta haci nan e lugar strategico pa creación di centronan internacional di investigacion riba energia alternativa, “oceanografia”, “klimatologia” etc.

Riba cada un di e teritorionan aki ta bai worde estableci centronan di estudio y investigación pa avansa conocemento riba e materia y sirbi com vitrina pa Union Europe den resto di mundo. Esaki ta oportunidadnan grandi cu un posición di UPG hunto cu tur su fondonan di desaroyo y sistema di calidad ta ofrece.

Mr. Mike Eman ta enfatisa cu e derecho di voto adkiri ta importante pa tur hende. No ta importa si bo ta pa LGO of UPG, e hecho cu nos ta haya derecho di voto ta duna nos mas entrada y influencia pa sirbi nos interes na Union Europeo. Si bo kier drecha LGO of bo kier haya
Durante di e ultimo Bipartiet na Aruba, entre Parlamento di Antiyas y Aruba, e delegacionan parlamentario unanimamente a pone den e “slotverklaring” cu e logro di derecho di vota ta hopi importante y cu nan ta haci un apelacion riba nan gobiernonan di Antiyas y Aruba pa stimula e participacion na eleccion pa Parlamento Europeo.

Na Hulanda mr. Mike Eman lo atende cu diferente otro materianan importante tambe den luz di e crisis internacional cu ta afecta Aruba.

Eman lo sostene reunionan den cuadra di haci Aruba mas fuerte pa por supera e periodo dificil nos dilanti y pone e base pa cooperacion cu institutonan di research y desaroyo pa haci Aruba un pais cu ta resalta den calidad di bida.
Despues di e lectura interesante aki lo tin oportunidad amplio pa e docentenan, studiantenan di ley y bishitantenan atendiendo e lectura elabora cu mr. Mike Eman riba e tema aki.

Un di e sospechosonan deteni relaciona cu ladronicia di 1.5 miyon dollar for di banconan tabata meti den caso Domino

ORANJESTAD -- Siman pasa autoridad a tene un razia na un cas caminda a detene dos persona esta G.R. y A.T. caminda tambe a confisca un cantidad di droga.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e investigacion tabata mas bien dirigi riba G.R. kende ta wordo sospecha di ta meti den e ladronicia di 1.5 miyon dollar for di banconan.

Ta parce cu A.T. tabata na mal lugar y na mal momento. Sinembargo durante e razia a bin haya A.T. cu un cantidad di XTC, cocaina y marihuana, mientras cu G.R. tambe a wordo haya cu un cierto cantidad di marihuana.
E razia aki a tuma lugar despues cu e dos comerciantenan T.v.d.B. y K.F.H. a wordo deteni.
Bon Dia Aruba por a compronde cu G.R. ta famia di un di e sospechosonan cu ta deteni relaciona cu e ladronicia di 1.5 miyon dollar.

E sospechoso G.R. no ta un desconoci pa autoridad. Ta asina cu recientemente, algun siman pasa, G.R. a sali for di KIA despues di a sinta su castigo relaciona cu un caso di droga.

G.R. tabata envolvi den e caso Domino caminda su parti no tabata manera e grupo cu siman pasa a presenta den Corte Superior. Esaki ta nifica cu G.R. lo por spera cu si e keda deteni te dia su caso bin dilanti, Fiscal lo bay baha pisa riba dje.

8 SOSPECHOSO DETENI

Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, tres sospechoso a wordo laga liber esta e hombernan E.N.M. y A.P.P. y e persona femenino A.M.C.

Actualmente ta deteni G.I.D.H., G.R.A.R., R.P.M., H.R.R.G., J.M.H.-P. (muher), T.v.d.B., K.F.H. y e ultimo G.R. E siman aki algun di e sospechosonan lo mester presenta dilanti Hues Comisario entre otro e comerciantenan T.v.d.B. y K.F.H. Entretanto algun di e sospechosonan a drenta e periodo di keda sera den KIA te ora cu e caso penal bin dilanti.





Mientras cu ainda ta wardando traslado di un Hulandes deteni for di Hulanda

Detencion di tur e sospechosonan den caso di accion simultaneo "mullet" a keda prolonga

ORANJESTAD – E detencion di tur e sospechosonan den e accion simultaneo cu a tuma lugar na Aruba, Curacao y Hulanda a keda prolonga.

E sospechosonan ta e rumannan J.A.W. y F.E.W., kende ta e miembro di Douane, e personanan J.F.E.G. y L.C.B.V. (naci na Colombia), F.S.G., M.F.M. y e Hulandes H.M. van E.

PROLONGA DETENCION

Ta asina cu siman pasa, Hues Comisario a evalua e caso y mirando e seriedad di e caso, a prolonga e detencion cu ocho dia mas. Mientras cu na Aruba e detencionnan a keda prolonga, na Hulanda tambe e detencion di e sospechoso cu mester bin Aruba tambe a keda prolonga.

CASO TA HIBA NOMBER "MULLET"

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e caso aki ta hiba e nomber "Mullet". Ta asina cu cada caso grandi ta hiba un nomber pa asina e keda identifica pa autoridadnan. E accion simultaneo na Aruba, Curacao y Hulanda a produci 15 detencion y mirando cu ta trata aki di un caso di traficacion grandi di droga, a dicidi di laga e caso hiba e nomber "mullet".



E caso aki basicamente ta encera traficacion di droga den garoshinan di catering.

Investigacion a mustra cu na Hulanda tambe, un cantidad bastante grandi di hende ta ocupa nan mes cu importacion di droga na Hulanda, pa djey plama e droga ey riba mercado Hulandes. E sospechosonan aki a wordo deteni na Hulanda pa Recherche Nacional durante e accion di diamars dos siman pasa.

SOSPECHOSO HULANDES LO BIN ARUBA

Ta asina cu for di e investigacion simultaneo cu a tuma lugar, na Aruba a detene e Hulandes H.M. van E. y na Hulanda a detene su ruman homber. Awor autoridadnan Hulandes ta manda e ruman homber di H.M. van E. Aruba ya cu su parti den e caso "Mullet" lo tin di haci cu Aruba. Den combersacion cu vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu e Fiscalnan encarga cu e caso, no kier divulga ki dia e sospechoso lo yega Aruba. Asina cu e sospechoso ta den man di autoridadnan di Aruba, esaki lo keda conoci.

Esaki ta financiamento pa auto!

Pa un tempo limita RBTT Bank y Garage Cordia ta ofrece henter e pueblo di Aruba un oferta incomparabel.







Toyota Corolla



Daihatsu Terios



Toyota Yaris

Probecha abo tambe di:
- descuento di minimo 4% riba bo auto
- interes di bo prestamo reduci na 12% (comparabel na 6.1% add-on)
- pago di bo prestamo den 6 aña
- 30% di descuento riba bo seguro pa auto
- ricibi un credit card di USD 1,000 cu bo aprobacion
- alarma gratis
- upgrade gratis di bo radio pa MP3 of iPod
- aprobacion rapido

No warda mas, pero pasa awe mes na Garage Cordia y scohe bo modelo favorito.

E oferta aki ta valido te cu dia 5 di December 2008





BO CAMINDA PA FUTURO

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01



RED ta na favor pa Corte Comun di Husticia keda estableci na Aruba

ORANJESTAD- Aruba a sali na 1986 for di e federacion antiano, un entidad cu tabata centraliza tur cos na Corsow. Pesei e lucha pa status aparte tabata sinti manera un lucha contra e dominio di Corsow. E otro islanan, Boneiro, St. Maarten, St. Eustatius y Saba tur ta sinti mesun cos. Pesei nan ta pura pa desmantela Antias Neerlandes, ya cu e dominio di Corsow ta insoportabel pa nan tambe.

E estructura centralista aki ta un creacion di Hulanda pa algun siglo caba. Hulanda como pais colonizador a pone e seis islanan hunto den un federacion artificial, "Curacao en onderhorige eilanden", asina e tabata jama den tempo colonial.

Henter e aparato di gobernacion colonial tabata estableci na Corsow. Pesei den transcurso di tempo e Corte Comun di Husticia a keda estableci na Corsow.

Awor cu Antias Neerlandes ta bai jega na su fin, ta asina importante pa crea relacionnan nobo entre e seis islanan aki. Pesei e proposicion di Minister Rudy Croes pa e Corte Comun di Husticia keda estableci na Aruba ta na su lugar.

Fraccion di RED ta sostene e idea aki. Esaki lo demostra cu Corsow no ta e centro mas. Trese un poder di e trias politica na Aruba lo hiba na un relacion mas di igualdad entre e seis islanan. E ta simboliza e fin di e federacion antiano cu su centralismo excesivo na Corsow.

Aruba mester para duro riba e punto aki. Nos no mester laga Hulanda impone atrobe su decision, tampoco Corsow. Aruba no mester sucumbi riba e punto aki ni pa Hulanda ni pa Corsow.

Fraccion di RED ta spera cu tur partido di Aruba lo uni pa defende e excelente idea aki. RED ta spera tambe cu e otro cuatro islanan apoya Aruba den e demanda aki pa pone un fin simbolico na e federacion antiano y mustra asina cu tur isla ta igual.

Incluyendo e escohencia di e desaroyador(nan) di e area portuario di Playa

Partido Democracia Real ta spera cu cada faceta di e proyecto di waf lo bai via oferta publico

Segun miembro di partido Serge Mansur

ORANJESTAD - Ultimamente henter e proyecto di mudamento di haf pa Barcadera, desaroyo di e area portuario na Playa, como tambe algun otro asunto liga cu esakinan ta den prensa. Naturalmente Partido Democracia Real a sigui esaki di serca.
En principio tur hende ta di acuerdo cu ta beneficioso pa muda e parti di carga di Playa pa Barcadera.

Esaki lo tin varios beneficio cun'e, entre otro menos trafico pisa den centro di ciudad, posibilidad pa drecha e aparencia di e zona portuario di Playa, drecha e infrastructura turistico, etc.

E discusionnan cu ta andando ta parce di ta mas bien dirigi riba e detayenan di con ta efectua e cambionan, y kende lo haña e diferente contratonan pa realiza e proyecto(nan).
Ta aparenta cu tin diferente grupo cu tin interesnan divergente den esaki. Dentro di Gobierno mes nos por a nota cu tin diferente coriente, caminda cu tin diferente mandatario ta prefera gruponan distinto. Otro gruponan pafor di Gobierno tambe a expresa nan preferencianan como tambe nan precupacionnan.

E motivacion tras di e diferente escohencia nan no ta conoci, pero hecho ta cu ta necesario pa yega na un consensus riba esaki.
For di tempo cu Gobierno a purba di yega na un acuerdo cu Royal Caribbean y grupo di Sr. Namdar a lanta basta preocupacion pa loke ta trata e huicio di Gobierno pa cu e proyecto aki. Tambe ta existi hopi duda pa cu e falta di transparencia cu ta tipifica e Gobierno actual di nos pais.
Falta di transparencia ta un problema serio caminda cu hasta si e proceso mes bai bon, e secrecia envolvi ta crea duda den e comunidad pa cu esaki. Ta logico cu comunidad ta haya cierto sospecho si e ta nota cu Gobierno ta actuando na un forma scondí.

Pa asegura cu e projecto aki ta bai na un forma correcto y transparente lo ta hopi beneficioso pa cada paso (especialmente formulacion di e destaho publico) wordo hasi na un forma habrí y den consulta cu sector priva.

Ta importante pa corda semper cu haf, mescos cu Gobierno mes, ta existi pa un solo meta: Pa sirbi e necesidadnan di sector privá, y, pa medio di esaki, nos economia nacional.

Ultimo dianan nos por scucha algun mandatario ta splica cu henter e proceso en berdad lo wordo hasi pa medio di destaho publico. Naturalmente esey ta hopi bon noticia. Partido Democracia Real ta spera cu cada faceta di e proyecto lo bai via oferta publico, incluyendo e escohencia di e desaroyador(nan) di a area portuario di Playa.
Pero tur destaho publico no ta mescos. Nos por a mira hopi proyecto worda realiza e ultimo añanan caminda cu ta existi e sospecho fuerte cu lo a manipula destaho publico di tal forma cu comerciante amigo di e mandatario en cuestion tabata e unico cu a bini re remarca pa gana e destaho.

Esaki no por wordo permiti pa sosode atrobe. Pesey Partido Democracia Real ta insisti pa e proceso aki wordo realiza na un forma transparente y husto pa asina nos comunidad por mira kico ta pasa, y pa asina tur interesado por tin e mesun oportunidad pa por haña e contrato en cuestion. sin tin nodo di paga ningun "comision".

Mensahe durante Asamblea General di AHATA

Cu cada percentage di menos ocupacion hotelero den temporada halto, Aruba ta perde 8 miyon florin di su GDP

Aunke e prome indicacion ta mustra un caida di 20 punto, mercadeo na Merca por limita un caida drastico



Rob Smith

ORANJESTAD—Si indicacionnan sigui mescos, Aruba lo por sufri un perdida di 160 miyon florin riba su GDP pa 2009, y esaki lo nifica 32 miyon florin menos directamente pa Gobierno.

Sinembargo, segun CEO di AHATA Rob Smith, e esfuerzonan ta pa limita un caida di 20 punto den nos turismo y pa tal motibo mes, e inversion di un suma adicional den mercadeo di Aruba na Merca ta asina crucial.

Rob Smith kende tin e ultimo Asamblea General di AHATA pa 2008 tras di lomba, a informa miembronan di e organizacion riba e perspectivanan y realidadnan di e mundo turistico, cu ta grandemente afecta pa e situacion financiero/ economico na Merca. Hecho ta cu realidad ta mustra cu nos lo mas abou den bishitante na 2009, pero ta keda na e esfuerzonan conhunto pa mira con pa limita e reduccion.

Un aña yen di reto

Pa Smith mes, e no tabata un aña facil. El a asumi e liderazgo di AHATA un aña pasa, y e retonan a bin un tras di otro, incluso e caso di Natalee Holloway cu a bolbe lanta cabez, e cambionan den leynan di labor y di SVB, problema cu DIMAS y cu AZV, y un periodo di welga cu a afecta henter e isla. "Y awor, nos ta drenta un reduccion di velocidad economico, pues ata nos aden atrobe y tur den un periodo di un aña," un Smith resigna a bisa.

E CEO di AHATA a mustra cu awor ta tempo pa reconoce cu e problemanan economico di Merca a yega porfin na e nivel cu por admiti cu tin un recesion, specialmente mirando cu e di tres cuartal di Merca ta ilustrando un caida sin precendencia compara cu e di dos cuartal, te hasta mas cu tempo cu Merca a keda azota pa depression den decada di 30 di siglo pasa. Smith a mustra cu mas serio cu e recesion ta e hecho cu e confianza di consumidor tambe a cay pisa, esaki pa motibo cu inversion di miyones di hende a baha no menos cu 45 porshento den balor, a base di e caidanan fuerte den stock market. E suma total te awor ta 9.5 trillion dollar (un trillion ta un miyon di un billion).

"Esaki ta afecta directamente e consumidornan cu ta bishita Aruba, cu a mira un caida den nan reservanan di pensioen (401 K) cu 30 porshento. Y un di cada 8 cas tin menos balor cu locual debe na hypotheek." Ademas di tur e cifranan aki, October a registra e cantidad mas grandi di desempleadonan desde 1982, cu tabata un periodo di recesion hopi pisa na Merca. Y si Gobierno Mericano no yuda, e tres companianan di auto, GM, Chrysler y Ford lo por cay den otro, causando otro 2.5 miyon trabou perdi. Si Gobierno evita esaki, observadonan ta kere cu desempleo na Merca por yega na un punto maximo di 8 porshento na final di e di dos cuartal di 2009 y cu finalmente na fin di 2009 lo por cuminza mira recuperacion.

"Y Merca a yega un nivel di 10 trillion dollar di debe, cu ta traduci na 35 mil dollar di debe pa cada adulto y mucha, sin conta e 18 mil dollar di debe cu individuonan tin riba nan credit card." No ta Merca so ta den recesion, sino henter e Eurozone y Hapon. Es mas, e revista 'The Economist' a bisa cu pa miho, e mundo ta den recesion. Obviamente esaki ta crea espacio pa pesimistanan bisa cu mundo ta den un depression economico.

Aruba ta 40 porshento mas dependiente di Merca cu resto di Caribe

Pintando un imagen asina scur, kico por spera anto pa nos turismo? Merca ta produci 50 porshento di e turistanan pa Caribe, na un total di 22 miyon bishitante pa aña, cu ta genera 26 biyon dollar den economianan di e islanan. Aruba ta haya 6 porshento di e total aki, na un suma di 1.3 biyon dollar. "Aruba ta 40 porshento mas dependiente di Merca, pero ami lo kier bisa cu nos ta 40 porshento mas exitoso compara cu e otro destinacionnan," ta e interpretacion di Smith.

Caida economico na Merca no ta nifica cu nos mester bandona e mercado aki, al contrario, Smith ta bisa. E bolo berdad a bira mas chikito, pero locual Aruba mester haci ta percura cu tin un forki mas grandi pa tuma un parti mas grandi di e bolo cu a keda atras.

"E ta keda nos mercado mas viable, e ta e mercado cu miho coneccion aereo y e miho oportunidad pa atrae bishitante."

Smith a bisa Bon Dia Aruba cu UNWTO, esta United Nation World Tourism Organization a predeci aunke cu e segmento di biahamento lo ta esun mas afecta, e industria aki lo keda existi. E problema ta cu e espacio di tempo unda personanan ta dicidi pa biaha ta bira hopi mas cortico. Segun UNWTO e Mericano lo no tuma vakantie den destinacionnan leu, manera semper ta e caso durante recesionnan. E Mericano lo sigui biaha, pero kizas mas den nan propio pais y tambe den Caribe cu ta mucho mas serca. "Caribe ta keda serca di cas. Un encuesta 'online' di Nielsen a mustra cu 30 porshento di doñonan di cas a bisa cu probablemente nan lo no biaha, pero ta keda 70 porshento cu probablemente si lo biaha."

Mercadeo na Merca ta keda crucial

Pa tal motibo mes, AHATA ta para fuerte cu mester percura cu Aruba keda bisto na Merca y cu e 10 miyon dollar cu Gobierno a aloca pa mercadeo adicional mester bay pa e mercado Mericano. No a yega na un consensus cu Direccion di Turismo riba e reparticion di e 10 miyon dollar.

"Nos a bay de acuerdo cu nos ta den desacuerdo riba e punto aki," Smith a bisa. Direccion di Turismo ta di opinion cu Aruba mester aloca 7.5 miyon dollar pa e mercado Mericano y e resto mester sirbi pa promocion na Latino America y Europa.

"Aunke cu e mercado a baha, nos ta kere cu ta miho pa hinca e placa den e mercado Mericano pasobra ta di eynan nos lo haya e resultadonan mas lihe. Eynan ta unda e aeroliñanan ta."

Rob Smith a mustra cu no sin mas por djis asumi cu si Merca cay atras, por busca otro mercado como substituto. Tradicionalmente, locual a dicta e mercado ta e hotelnan mes, mas cu djis e aeroliñanan, e CEO di AHATA a splica. E turista Mericano ta paga un averahe di 30 porshento mas pa camber di hotel y nan ta keda un cantidad solido di 6 anochi. E turista Latino Americano ta tuma su decision na ultimo momento, di diahuebs pa diabierna, y ta keda dos a tres anochi maximo. "Y na 2004 y 2005, Aruba no tabata accesibel pa e turista Latino Americano mas, ya cu no tabata inventario pa nan," Smith a mustra. "Pesey mes a perde e servicionan di aeroliñanan, pasobra e turistanan di Latino America no tabata haya hotel."



E hecho cu e turista Latino Americano ta keda dos anochi, ta implica cu e camber lo keda bashi pa e resto di siman. Reserva e camber pues pa e Latino Americano ta nifica cu ta perde e oportunidad pa laga e turista Mericano haci uzo di dje pa un periodo mas largo. Y aunke cu Rob Smith ta reconoce cu e turista Latino Americano ta gasta mas pa dia cu esun di Norte America (2.5 biaha mas hopi), e hecho cu nan ta keda mucho mas cortico ta haci cu e Mericano por lo general ta gasta mas.

"E mercado Latino Americano ta un bon mercado pa yena e finnan di siman, pero no un bon mercado pa sostene e industria riba e otro dianan." Y e patronchi aki no ta cambia ni cu e yegada di Copa, ya cu e expectativa ta un estadia di 4 dia, y no un estadia di un siman, segun Smith.

Pa loke ta e turista Europeo, berdad ta cu e ta keda mas largo, 12 dia averahe, su estadia ta cost'e 30 porshento menos cu esun di e Mericano. "Si e mercado Mericano desaparece totalmente, y nos ta keda cu un ocupacion di 80 porshento cu turista Europeo, nos Entrada Bruto Nacional toch lo cay cu 30 porshento," Smith a splica. "Esey ta locual hopi hende no ta compronde. Mas ainda, e ta tuma e mercado Europeo un aña di promocion, prome cu e cuminza genera bishitante pa Aruba." Den su bista, si hinca e placa di mercadeo na Europa, mester warda un aña pa haya resultado, y si mester promove mas na Latino America, ta trahando pa yena camber den fin di siman.

Smith ta argumenta cu e fondo di 10 miyon dollar ta uno di emergencia, pa purba contraaresta e efecto di e crisis na Merca, y no ta e promocion regular cu ta haci den tur e mercadonan cu ta produci negoshi pa Aruba.

Asina mes, Rob Smith ta sigura cu e relacion di trabou cu Direccion di Turismo ta bon y como tal lo sigui traha cu e departamento publico aki, hunto cu Banco Central pa mira con pa limita efectonan di e crisis Mericano riba industria turistico. E asociacion di turismo di Aruba lo aloca tur su reservanan pa fortifica mercadeo di Aruba, incluso 1 miyon dollar pa percura cu e promocion di DIreccion di Turismo ta riba television tambe y otro 7 pa 800 mil dollar pa e resto di aña. "Aunke cu nos a tene cuenta cu nos lo tin un presupuesto mas abou na 2009, nos lo gasta mas na mercadeo otro aña cu nos a haci na 2008."

20 porshento menos reservacion adelanta pa prome cuartal 2009

E 'advanced booking pace' di Aruba, cu ta e midi di e reservacionnan adelanta pa Aruba ta 20 porshento mas abou comparativamente. E cifra pa Caribe ta mas halto ainda, esta 35 porshento. Pero, e problema ta cu un caida di 1 porshento den ocupacion di camber di hotel den e periodo crucial pa turismo di Aruba, esta di Januari te cu Maart, te representa 8 miyon florin den Producto Bruto Nacional di e isla. Si mester drenta e prome cuartal di 2009, cu 20 punto abou, e ta nifica 160 miyon florin menos den economia di Aruba. "Esaki lo ta devastado."

Smith a bisa cu den su concepto, Aruba lo no habri e prome cuartal di 2009 cu 20 punto menos segun proyecta, mirando e trayectoria di e isla. Mescos cu despues di e atakenan di 9/11, Smith ta kere cu Aruba lo por sali for di e crisis na Merca cu un resultado relativamente bon.

"Pero e lo ta manera un 'rollercoster,' ya cu nos lo haya reservacion na ultimo momento, pues nos lo no sa te ora cu nos drenta e aña con e resultado lo ta." Un cos ta sigur, turismo lo ta mas abou compara cu añanan prome.



E ta purbando di pinta Hans Mos preto pasobra Mos lo no a coopera cune

Greta van Susteren y Hans Mos den tangana riba informacion 'nobo' den caso Holloway

Programa na television ayera nochi mester a revela detayenan nobo



ORANJESTAD – Den e programa di television na Fox News ayera nochi, Greta van Susteren a pasa e programa asina anticipa den cual e lo a revela informacionnan nobo riba e caso Holloway, unda cu Joran van der Sloot incluyendo otro personanan lo a basha abou y asina implica nan mes seriamente den e caso aki. Informacionan cu segun Hans Mos a bisa Bon Dia Aruba siman pasa ainda, cu no ta nada nobo.

Loke ta haci e caso aun mas interesante, ta e hecho cu van Susteren ta purba reta Fiscal Mayor di Aruba Hans Mos den e caso aki pa bin dilanti y 'haci su trabou' pa asina e por soluciona e caso.

Bon Dia Aruba a comprонde for di Ministerio Publico cu van Susteren tabatin un discusion cu Mos recientemente unda cu van Susteren no por a yega na un acuerdo pa topa Mos pa discuti e material en cuestion.

Bon Dia Aruba a haya confirmacion cu Van Susteren kier a topa Mos riba termino di van Susteren na un lugar cu lo tabata beneficia van Susteren.

Despues cu e la nenga di bin Aruba pa topa Mos pa discuti y mira e material presenta ayera nochi, e lo a ofrece Mos pa topa 'mitar caminda'. Esaki tabata Miami mirando cu e tabata na Alaska haciendo raportahe ainda riba Sarah Palin cu tabata candidato vice presidencial pa e partido Rebublicano na Merca.

Mos den e caso aki a nenga e parti aki y a mustra van Susteren cu e no ta dispuesto pa bin Miami pero pa van Susteren bin Aruba y si e kier bin te hasta den fin di siman, Mos lo ta dispuesto pa usa oranan di fin di siman pa discuti y analisa e informacion cu van Susteren lo tabatin di e programa di ayera nochi.

Na final, van Susteren cu Mos no por a yega na un acuerdo y awor ta parse cu van Susteren lo a subi cabai di Mos y ta purba lastra Mos den cualkier forma cu e kier y por. Mos, consciente di esaki a mustra Bon Dia Aruba cu e ta conciente di esaki pero cu e kier mustra van Susteren cu cos no ta bai manera cu e periodista aki kier sino cu e mester bai di un forma ordena y segun reglanan mutuo.

Den su webblog, van Susteren ta scirbi textualmente lo siguiente ayera nochi ainda "If you watch On The Record tonight you will hear Joran van der Sloot implicate himself…and others. The "others" may surprise you. Is Joran telling the truth this time? The Aruban prosecutor needs to get ambitious …and work on this investigation… he can prove or disprove what Joran told us on camera in Asia. We need the prosecutor to now do his job…"

Traduci, esaki ta nifica " .. Si bo wak 'On the record' awe nochi, bo lo tende Joran vd Sloot implica su mes y otronan. E 'otronan' lo sorprendebo. Joran ta papia e berdad e biaha aki? E fiscal di Aruba mester bira ambicioso y traha riba e investigacion aki.. e por proba of desaproba loke Joran a bisa nos riba camera na Asia. Nos mester pa e fiscal haci su trabou awor.." Greta ta skibi riba su webblog ayera nochi.



Polis mes ta mira ladronnan den BUVO

ORANJESTAD—Diadomingo pa 7.20 di anochi, polisnan durante patruya ta mira un homber den e prome piso di e oficina di BUVO. Polis a bai y ora cu nan a bolbe, nan a mira e homber sinta tras di computer. Polis a baha pa bai tira bista y a mira cu desconoci a kibra e porta pa nan drenta y a sali bek via di bentana. Ora cu e personal bin oficina, nan lo traha un lista di locual cu a wordo horta.

Diablo preto ta dirigi trafico

SANTA CRUZ—Diadomingo anochi 11.30, polis di Santa Cruz a wordo manda riba caminda principal na Santa Cruz, na unda e homber Diablo Preto ta dirigi trafico. Polis a bai y a hib'e warda di Santa Cruz. E tabata basta burachi, nan a papia cune y despues a hibe su cas.

Dos dama atraca riba beach

ORANJESTAD—Diadomingo 11'or di anochi, a drenta informacion na Centrale Post cu un dama a wordo sexualmente viola riba beach, dilanti di un highrise hotel. Ora cu polis a yega a resulta cu no ta e caso, pero ta un caso di atraco.

Polis ta papia cu dos dama, kende ta bisa cu un homber color a ataca nan di patras y a ranca nan tas transparente bai cune. Den e tas nan tabatin paspoort, cellular y tambe 300 dollar. Nan ta bisa polis cu despues e homber a drenta den un auto Nissan Sentra blou A-22540 y a bai for di e luga. Polis a bai controla e number di auto, y e ta pertenece na un Toyota Yaris blanco na Shaba. Polis a bai Shaba y a haya e Toyota Yaris cu un plachi di number so. Probablemente e otro number a wordo horta.

Polis ta detene y confisca auto di chofer cu ta kima tire

ORANJESTAD—Diadomingo 3.30 di madruga, polisnan coriendo durante patruya den Weststraat, na altura di Señor Froggs, ta mira un Mustang color cora, number A-38600 ta kima tire, y ta yena henter e aerea yen di huma. Ora cu el a mira polis, el a sigui core, pero polisnan a logra par'e den Weststraat.

E chofer G.E.M.P. naci na Venezuela, di 26 aña, no tabatin ni keuringskaart, su belasting no tabata paga y e no tabatin seguro.

Polis a confisca e auto y a detene e chofer hib'e warda, na unda el a keda sera.

Mas auto horta laga den mondi

SANTA CRUZ—Diadomingo pa 6.45 di mainta, polisnan di Santa Cruz ta bai na e rooi di Picaron, na unda desconocinan a laga un auto atras. Ora cu polis a yega nan a haya un Nissan Sentra color shinishi sin number.

Testigonan a bisa cu nan ta sospecha cu ta e yiunan di e homber V.C. ta trece e autonan y laganan eynan.

Polis a bisa cu un dia prome tambe nan a haya un otro auto eynan.

Ora cu polis a bai controla e auto, a resulta cu nan a saca pieza for di dje.

Antisocial ta atraca hoben den oranan di merdia

ORANJESTAD—Diadomingo merdia pa 1.50, polisnan di Oranjestad ta bai den Madurostraat, na unda un homber a atraca un hoben di 18 aña.

Ora cu polis a yega nan ta topa cu e mucha muhe A.V. naci na Aruba di 18 aña, cu tabata hopi spanta. E ta bisa polis cu e homber a aserke di patras y cu violencia el a ranca su rugtas y a core bai cune. Polis a mira cu A.V. tabata hopi spanta. Nan a hib'e warda di Playa pa e por a duna keho.



Delegacion di Financial Action Task Force a bishita Minister President





ORANJESTAD- Dialuna mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di Financial Action Task Force (FATF), consistiendo di Eduardo Apaez Davila, Helen Hatton, Patricia Steck, Mellisa Seenacherry, John Carlson y Stephanie Talbot.

E delegacion di FATF actualmente ta di bishita pa haci e di tres evaluacion mutual di Aruba, esta pa waak si nos pais ta cumpli cabalmente cu e lucha contra labamento di placa, contra financiamento di terorismo internacional y otro clase di traficacion ilicito.

Manera cu a sosode den pasado, gobierno ta spera cu un rapport positivo lo sali for di e bishita aki na Aruba

Remitido

Pader Lampe ta un ehempel di un gran lider

Actitud di pader Lampe ta mustra cu e ta un persona sincero, integro y den kende pueblo por pone su confiansa.
Cual ta e palabra mas elocuente cu mi lo por expresa pa e actitud tan humilde y nobel cu pader Lampe a tuma, despues cu nos premier a rebaha su mes pa insulta e gran lider aki usando palabranan insolente cu hamas lo por sali di un ciudadano cu a haya bon educacion di cas?
Cu kico mi por compara e actitud di nos premier, ora cu mientras e ta presente den un ceremonia cristian dirigi pa nos obispo na plaza Betico, anto pafor tin 'criminalnan' kendenan consiente of no el a instiga cu su declaracion contra un lider nobel y manda pa nos Creador pa trece cambio den e politca tradicional cu no ta sirbi interes di pueblo, ta comete acto terorismo na propiedad di e pader?
Grandi ta bo actitud pader Lampe, pa reconoce y aproba e empeño di nos minister di husticia cu ta lucha pa trece corte di apelacion di husticia na Aruba y asina pone un fin na e 'mentalidad' di Curacao y haci'e y mundo comprende cu despues cu Antiyas parti manera ta planea ta trata es ora di seis isla igual.
Grandi bo ta pader Lampe pa aplaudi y sostene e idea di MEP pa laga poder hudicial di asuntonan di Reino keda na encargo di Hulanda y asina evita cu politica ta infiltra den husticia cu consecuencia cu lo nos tin cu bai biba cu husticia di 'trechter'
Grandi bo ta pader Lampe cu apesar di resistencia di tur parlamentario bo ta para ariba cu e participacion di Aruba na Parlatino no ta trece ningun beneficio pa nos aki na Aruba y cu ta simplemente pa complace cu esnan cu ta participa.
Mientras cu bo ta mustra nan tambe cu ta kita subsidio di instancianan social pa asina e paranda latino aki por sigui.
Grandi bo ta pader Lampe cu despues di tur maldad cu nan ta ocaciona na bo, di tur ofensa, di e boycot cu minister di turismo a tuma contra bo den parlamento dor di no contesta bo preguntanan y tambe di e censura di algun medio di comunicacon cu no ta laga bo mensahenan valioso yega na oido di pueblo, bo sa di keda humilde y ta reacciona cu paz y cu amor pa tanto esnan cu ta sigui bo, pero muy en particular esnan cu ta ofende bo of ta comete actonan di terorismo contra bo propiedadnan.
Pader Lampe bo actitud a y lo habri wowo di pueblo y sea sigur cu bo mision lo haya e apoyo necesario y cu pronto Aruba lo por tin gobernantenan sincero, integro y den kendenan Aruba lo por tin confiansa.

Un ciudadano conciente.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Santa Rosa y Centro di Pesca Hadicurari a restaura pier di Barcadera pabou

Trabounan ta sigui pa drecha daño causa dor di tormenta Omar

BARCADERA- Despues cu 14 di November ultimo tormenta Omar a laga e pier na Barcadera parti pabou a keda bastante kibra, esaki a keda completa restaura pa un grupo dinamico di un cooperacion di publico y priva. E trabounan a ser haci pa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) cu cooperacion di voluntarionan di e area encabesa pa sr. Frank Werleman, cu asistencia financiero y material di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari. Sr. Francisco Franken cu a coordina e diferente faceta y trabounan ehecuta pa e diverso actornan tabata satisfecho cu e resultado y tin bista pa mas progreso den futuro cercano. “E combinacion di voluntario, material recicla y contribucion financiero di e centro, a haci e trabou posibel asina rapido. Nos ta kere cu e logro aki yuda tur hende cu sa usa e area aki,” asina sr. Franken a declara

HOPI USO

E pier aki cual ta ser usa pa piscadornan pero tambe pa usadornan recreacional cu ta subi of baha ekipo of material for di boto na e pier. Hobennan tambe ta pisca regularmente na pier, como tambe esnan cu ta pasa dia na lama sa usa e pier pa tira un cabes na e sitio. Ta studiando posibilidad di expande e pier y ordena e maramento di boto etc. pa aumenta eficiencia. Trabounan lo sigui avansa segun capacidad y recursonan alcansa. E forma di traha den cooperacion aki, lidera pa Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa ta pone e curso pa futuro desaroyo di piscamento na nos isla. Riba e potretnan adhunto por mira e pier su situacion 14 di november ultimo despues di tormenta Omar y awor, 10 dia despues, restaura y usa pa boto y hoben piscado.


14 di november 2008
Pier Barcadera
despues di Omar


23 november 2008
Pier Barcadera Pabou restaura

Awe ta dia Internacional pa Eliminacion di Violencia contra Hende Muhe

Como Comunidad no por sigui manda mensahe cu maltrato di hende muher ta 'o.k.'



ORANJESTAD- Luna di November ta e luna pa concientisa riba e problema di Violencia, en particular Violencia contra Hende Muhe y Violencia Domestico.
Pa e motibo aki FHMD ta start sali cu su campaña contra maltrato di Hende Muhe.

E aña aki tabata remarcable e cantidad di noticia cu a keda publica casi tur dia riba maltrato contra hende muhe. Esaki ta esnan cu nos a bin sa di nan, pero ta hopi tin cu ta keda scondi. Violencia contra Hende Muhe no conoce distincion di status social /economico, religion, edad, nivel di educacion, rasa/cultura. FHMD ta hopi preocupa cu e aumento di violencia riba nos pais. E tipo di violencia aki ta bira cu dia mas severo.
Nos no mester tapa wowo, orea, ni muchu menos boca y huy e problema aki. E pensamento cu «no ta mi asunto, ta nan problema », ta completamente robes. Tristo pa nos sigui duna lus berde pa keda pensa asina.

Un cambio di mentalidad ta den man di cada cuidadano cu di berdad stima su pais y su prohimo. Si nos no para keto den nos mes cas, aki un par di aña ta tur problema ta worde resolvi cu violencia. Nos no mester keda cuidadanonan tolerante, cu ta keha, y sigui biba den un cultura di « Wild Wild West ».

Maltrato entre pareha hoben tambe ta aumenta. E mucha muhe of mucha homber cu ta experencia su "Puppylove", ta pensa cu ta normal pa grita / ofende y hasta dal pasobra ora di pordona otro, nan ta sinti mas dushi.
Na FHMD nos ta haya cliente cu pa hopi aña ta den un circulo di violencia. Tur tipo di violencia : verbal, emocional, economico, menasa, intimidacion, fisico, seksual, acoso ect. Si nan tin yui, e mayornan aki ta manda e mensahe cu ta o.k. pa maltrata otro.
FHMD tey pa yuda e cliente aki pero ta hopi mas importante inverti den prevencion.

Dia 24 di november nos fundacion a cumpli 13 aña di existencia. Dia 25 di november ta e dia cu nos ta conmemora como dia Internacional cu ta reconoci como « Dia Internacional pa Eliminacion di Violencia contra Hende Muhe ».
Durante luna di November articulonan di concientisacion a wordo publica den corantnan.
E LEMA DI AÒA AKI TA : NO EXCUSE FOR ABUSE

Clown Doctors ta inunda cu sosten di sponsornan y boluntarionan durante evento di recauda fondo

ORANJESTAD- ``Mi ta completamente conmovi,'' tabata e palabranan di Peter Ballière, presidente di e fundacion di Clown Doctors of Aruba, ora cu amigonan y sponsornan a duna asina hopi tempo, esfuerso, placa y regalo pa su causa preferi. Sosten a bin no solamente di companianan, hotelnan y restaurantnan local, pero tambe den forma di boluntarionan y ayudo cu e trabou di lanta e tentnan, transportacion y hibando e blokinan di ijs pa wordo instala pa e Rifa di Diamante den Ijs.





Pidi pa menciona djis algun di su sostenedornan grandi, el a cuminsa cu CMB, Heineken, Botica Aloe, Pepia Est cu un Jagermeister shot bar, Martijn Trading cu un Dino Jump, Tiara Air cu un pasashi pa cualkier destinacion, E-Z Party Solutions cu un sin fin di figura di comikita, Kristie's Jewels & Sparkles cu un tremendo cadena di diamante, Marriott Resort, La Cabana, The Boardwalk, Riu Palace, Que Pasa y Marandi, Hostaria da Vittorio, Romar Trading, Heineken, Erik Jan y su Entertainment Group, Every Construction, Arjan y Flora, Otmar, Rona Coster, Ruben Garcia y Erin Croes, Aruba Aloe, Maggy's, Digicel, Delifrance, Jeanne's, hopi tienda di Paseo Herencia como tambe otro compania.



``Demasiado pa menciona di cabes,'' segun e presidente cansa, kende tabatin un fin di siman sumamente druk su tras.



E Rifa di Diamante den Ijs tabata un evento unico di recauda fondo, y a wordo teni na Paseo Herencia Mall. Un diamante a wordo scondi den un toren gigantesco di ijs y e persona cu a rei e ora corecto cu e diamante lo cai riba tera despues cu e ijs a smelt lo a bira e ganador di e cadena di diamante y hopi otro premio. Notario Farida Tjon Ajong tabata e referee oficial di e evento, tambe dunando su tempo na e Clown Doctors.



E Clown Doctors ta un organizacion caritativo. E payasonan, kendenan a ricibi entrenamento special pa traha cu muchanan den un hospital, ta wordo paga pa nan trabou specializa, y pa e motibo aki e Clown Doctors mester di asina hopi sosten financiero. E fundacion su miembronan di directiva ta dunando nan tempo y esfuersonan.

Peter Ballière a pidi si e por a uza e oportunidad aki pa extende un danki di curazon na tur esnan cu a haci e recaudamento di fondo pa Clown Doctors un exito asina increibel.



Atardi cu poema pa mucha na Van Dorp

Cu presentacion di escritor Joyce Herry cu buki " Mucha di Universo"

Colleccion di Poemanan di varios escritor chikito y grandi den Reino Hulandes

ORANJESTAD- Diasabra ultimo Van Dorp Boekhandel a habri porta y curason pa nos muchanan por a bin disfruta , recita y scucha varios Poeta adulto recita poema for di e buki nobo "Kinderen van het heelal" (Children of the Universe) (Mucha di Universo) , hinca den otro door di e conocido autor Joyce Herry, cu a skirbi otro bukinan tambe cu bunita storianan pa mucha y kende recientemente a participa aki na Aruba den un siman di buki exitoso, organisa pa Biblioteca Nacional.

Un bunita dama cu ta parce un di mi bunita amiganan di Dakota, Sra. Lulu Hertsz, e elegante esposa di nos amigo Ramon Tod Dandare, un di nos linguistanan aki na Aruba. E bunita atardi aki, den curason di Dakota, organisa y bunita dirigi pa algun di nos autornan local : Sra. Desiree Corea, Munye Oduber Winklaar, Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen y Joyce Herry mes, kende a nace na Aruba pero ta residencia na Hulanda.

E buki aki, ta contene Poemanan na hulandes, ingles y papiamento y ta specialmente pa mucha, varios di nan skirbi tambe door di mucha, y ta un joya ariba su mes, cu ilustracionnan masha bunita di Yvonne van Ewijk, mientras Paulien Tabak a percura pa e forma di e buki. Tabata reina un dushi ambiente, cu poema, charada, yells y a canta tambe hunto cu nos muchanan un cantica improvisa tocante lesamento. Nos muchanan a goza hunto cu varios mayornan .

Sra. Marjorie Rumnit tambe a recita algun di su bunita poemanan na ingles, for di e buki. (Munye tin den e buki algun poema na papiamento y na hulandes, Ruthy tin den e buki aki 3 poema na papiamento)

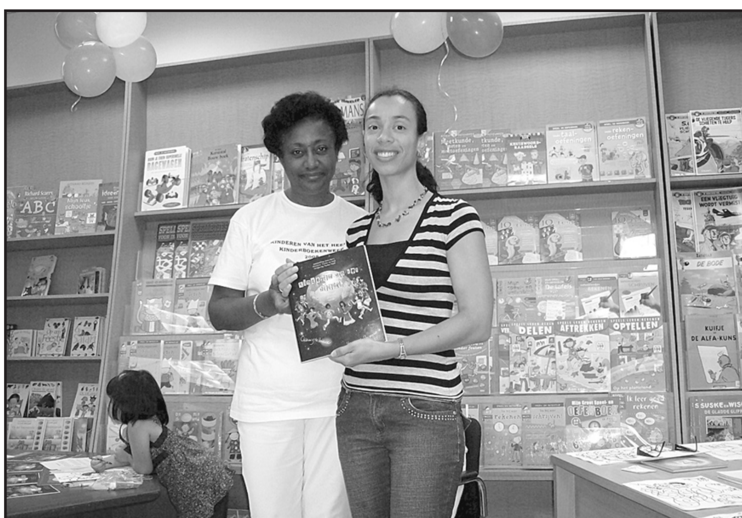
E talentoso autor y pintor Guendy Sneek tambe tawatatei. Pronto e buki " Kinderen van het heelal" lo ta obtenibel na Van dorp tambe. !! Ami, como "Oma Lulu" of "Tante Ruthy" no por keda sin gradici "Jontsje", e talentoso yui muhe di Sr. Gerben y Sra. Anna Tilma-Vrieswijk, kende tawata un di e hobencitanan cu a recita un poema skirbi door di Nieya van Nie, na e idioma ingles.

Jontsjetaunmuchatalentoso,cu ta gusta pinta y toca piano y ta actualmente den 5e klas na Mon Plaisir Basis school. E bunita nieta(nan) y nieto di mi colega Poeta (Welita) Munye : Lizienne, Glenelize y Gregory tambe a destaca y luci, mientras cu e hobencita Nieya van Nie, cu tambe tin varios poema inclui den e bunita buki aki, a recita algun di su poemanan e atardi aki den un forma formidabel.

Adhunto tin algun potret bunita saca di e dushi atardi aki, pa sigui inspira nos muchanan pa lesa, pasobra un bon buki ta un bon amigo !!









Drum Papel St. Paulus-Michael a converti su mes den e mihor drumpand di scout





ORANJESTAD- E drumband di Grupo Scout St. Paulus-Michael recientemente a competi contra otro drumband scout y a sali ganador absoluto.

E drumband aki yama Drumkapel St. Paulus-Michael y ta forma pa hobennan di San Nicolas.

Ta un grupo di hoben, dedica y motiva pa no solamente yuda nan grupo di scout pero tambe pa percura pa nan mes progresa como musiconan cu por toca instrumentonan den un forma hopi talentoso.

St. Paulus-Michael ta sumamente orguyoso di su muchanan y ta felicita un y tur na nomber di henter comunidad di San Nicolas,

Sr. Albert Canhigh

Arubus ta man na cabes cu hobennan cu ta haci uso di transporte escolar

Nan ta causando hopi destruccion



ORANJESTAD – Ta constantemente gerencia di Arubus ta haya su mes ta pidi asistencia policial riba e busnan cu ta transporta hobennan for di un lugar pa otro, rond di nos isla ora scol caba. Siman cu a pasa un biaha mas Arubus a haya su mes den un situacion, caminda cu nan mester a acudi na post di polis na Balashi pa pidi asistencia pa hobennan estudiante cu no ta comporta nan mes bon riba e busnan aki, faltando respet na e chofer y ta comete destruccion tambe di e bus.

Sr. Albert Canhigh a declara cu siman cu a pasa cos a bai for di man, paso ta basta dia tin problema riba bus cu mal comportacion di e muchanan y e biaha aki un biaha mas mester a pidi asistencia di polis. Ora cu a yega warda di polis na Balashi, pa ora cu e polisnan kier a sali for di e edificio, ya tabatin cierto destruccion cu a keda cometi riba e bus.

E hobennan a kibra e bus, dor cu a bai cu nan na warda di polis y mirando e situacion, nan a kibra e porta pa sali pafo, pa asina no enfrenta polis. Loke tambe ta un problema ta e pintamento di stoelnan cu tur dia bo ta haya cu e hoben nan ta pinta riba e stoelnan y corta e stoelnan y ta algo cu Arubus ta haya cu e ta bayendo for di man.

Loke ta mas fastioso tambe den henter e asunto aki ta cu e chofer id bus a wordo agredi y menasa y pusha y a hasta bisa e chofer di bus cu nan lo bai regla cuenta cu su persona. Sr. Albert Canhigh a bisa cu e situacion aki ta algo serio y mester bai wak con ta haci cu e situacion aki. Varios di e problemanan aki ta cuminsa pa 'tough' y mal comportacion y ta purba di reta e chofernan. Hopi biaha tambe nan ta haci wega cu e belnan, primiendo esakinan y ora e chofer para paso a primi bel, ningun hende no ta baha y ora e chofer hala atencion di e muchanan, nan no ta tuma e chofer na serio.

Mirando e situacionnan aki Arubus a tuma e decision di tuma cierto paso, dor di sinta cu cuerpo policial pa wak ki situacion por yega na e problemanan aki y asina trece solucion. Pa esnan cu a comete e destruccion, Arubus ya caba a haya un carnet y a keda cu esaki for di e hoben, pues e no por haci uso mas di e transporte publico y na mes momento lo bai entrega un keho contra di e persona aki, pa asina mira si por yega na un solucion di e problemanan cu ta bin ta tuma luga pa hopi tempo caba riba busnan di Arubus.

Loke ta mas lamentabel ta cu si cada biaha comete un destruccion riba e busnan aki, ta e hobennan mes lo sufri e consecuencia den futuro, na momento cu no tin busman mas disponibel pa transporta e hobennan aki pa nan cas. Na mes momento cada hende cu wordo gara ta comete un of otro destruccion riba us, nan mes of nan mayornan ta esnan cu tin cu carga cu e gasto pa drecha loke a keda kibra.







BON DIA Aruba

Muher bunita, muher special, pero tambe muher abusa sin misericordia



ORANJESTAD- Awe ta Dia Internacional di Violencia contra di Hende Muher, y ta tristo pa constata tanto indiferencia den un comunidad, cu ta al tanto cu tin demasiado caso di abuso ta tumando lugar contra di e hende muher.

E hende muher ta personifica pureza, e ser humano cu ta brinda nos bida cu gracia di Señor nos Dios, pero tin algun figura ignorante cu ta kere cu t anan a crea e muher, cu ta doño di e sernan special aki.

E abuso ta bin di tur direccion, di esnan menos studia pa abogadonan bon studia, di trahadornan den construcion pa mecanico y pa gobernantenan, mei mei di tur e gruponan aki, tin abusadornan sin escrupulo, cu ta sigui kere cu nan tin derecho di bati un jiu di mama na nan antoho.

Ta tristo pa nos señala, cu e campaña hiba pa Fundacion di Hende Muher den Dificultad, tabata un lucha den un desierto, caminda e fundacion aki so ta protesta, nan so ta grita y poco ta scucha. No tin ningun otro organización cu ta yudando den e lucha abusivo aki, pa muhernan wordo respeta pa e balor grandi cu nan tin den nos vida.

Muhernan balente, wanta duro ya cu huicio di Dios lo yega un dia pa e abusadornan y nan lo sinti e castigo di abusa y maltrata jiunan di Dios.









TURISMO BON DIA Aruba

TURISMO

Programa Bon Bini Festival

B/4

TURISMO

Red Sail Sports a honra grupo di empleado

B/5

LOCAL

High School Musical tin hobennnan loco pa 30 di november yega

B/8

LOCAL

Sinterklaas cu mensahe special pa nos muchanan

B/7

TURISMO DEN CARIBE TA SUFRI DI E CRISIS FINANCIERO?

B/2-3

Mc Donald cu campaña "Cambia un Big Mac den un Sonrisa" pa WGK



B/6

Bishita Miami sin gasta cantidad di placa



B/4

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Industria turístico di Caribe ta sufri cu e crisis financiero



E laman tin un color blou turquoi briyante manera cu tin reflector bou di e superficie. Un ola suave ta golpea e santo, manera sin pura pa yega na e palmanan idilico.

E bista aki por wordo distruta for di algun shen cas di luho, pero no tin huesped. Tampoco tin dak. Pafo tin filanan di dak cora tira. Biento ta sacudi e portanan y e papel di corantnan cu tin tapa riba e bentananan.

E construccion di centro di vacacionnan Cap Cana, un compleho cu ta inclu decenas di hotel, tres area di golf y un marina, ta victima di e crisis financiero mundial, cual a wordo sinti cu hiopi forsa den e industria turistico di Caribe.

Cap Cana a kita 500 trahador luna pasa, despues cu Lehman Brothers a bati bancarota y e no por a haya un prestamo di 250 miyon dollar. E combersacionnan pa re-negocia un prestamo di 100 miyon dollar a corto plazo a wordo para siman pasa y ta spera cu mas retiro por cay.

"Nos proyecto ta wordo afecta pa e tsunami economico cu a paraliza e mercadonan financiero mundial," asina Presidente di Cap Cana Ricardo Hazoury a duna di conoce.

Tambe a para e trabounan na e compleho di Ritz-Carlton di Molasses Reef Na Caycos Islands, unda cu 60 trahador Chines a rebeldia luna pasa y a exigi pago di sueldo atrasa. Casi 160 empleado a wordo manda China bek y no ta cla si lo completa construccion di un hotel, un marina y un condominium. Un tres cuart parti di e trabou riba e proyecto ta cla caba.

E luna aki e enorme compleho Atlantis di Bahamas a retira 800 trahador debi na e escasez di huespednan cu e tabatin. Baha Mar Resorts a retira 40 trahador di su Sheraton Resort y otro 40 na Wyndham Nassau Resort.

"Mi ta den e negoshi aki for di 38 aña pasa. Mi a mira e impacto di Guera di Golfo. Esun di recesion di añanan '80. For di awo, esun di 11 di september," Robert Sands, vice Presidente di Asuntonan di Exterior di Baha Mar a duna di conoce. "Pero nunca tabatin algo di naturaleza global, loke cu ta haci cu e actual situacion financiero ta resulta mucho mas alarmante."

Na Puerto Rico, Caribe Hilton a retira mas di 50 empleado e luna aki debi na aumento den e gastonan y escasez di huespednan. Ta prome bes cu e hotel ta kita hende di trabou desde atakenan di 11 di september di 2001 contra Twin Tower di New York y Pentagono, segun gerente general Jose Campo.

"Loke ta preocupami ta cu e cos aki ta bay dura basta tempo," el a expresa. "Nos ta lansando un campaña publicitario, pero e situacion ta inkietante."

Ta spera cu e temporada di fiesta, normalmente hopi intenso, e biaha aki e lo ta mas trankil.

"Tin espacio pa fiestanan y despues tambe," Alec Sanguinetti, presidente di Asociación Caribeña de Hoteles y Turismo.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2



"Esaki ta e época den cual generalmente hotelnan ta yena y e hendenan ta busca cualkier lugar unda cu tin cupo".
E trahadornan ta buscando trabou pafo di industria turistico. Hopi a wordo manda bek nan cas.
Víctor Felipe Feliz, di 24 aña, a bin ta haciendo uso di su tarjeta di crédito pa cumpra cuminda pa su yiunan desde cu el a perde su trabou den construccion luna pasa na Cap Cana.
"Mi mester traha pa cumpra bruki y cuminda," el a expresa. "For di un par di luna caba cu mi no ta cumpra paña. Mi no tin placa pa nada.
Cap Cana tin planea pa kita otro mil trahador den e siguiente lunanan, segun un vocero i e compania kende a pidi pa e no owrdo indeitifica pasobra e no ta autoriza pa duna informacion.
E Presidente di compania, Hazoury, no obstante, a bisa cu e ta spera cu e por sigui cu e proyecto.
E compleho di 130 kilómeters cuadra (50 miya cuadra) ta den e extremo oost di Republica Dominicana, mey-mey di un selva sera. Entre e socionan di e proyecto ta figura Deutsche Bank, Trump Organization, Ritz Carlton Hotel Company.
Cap Cana ta funciona manera un berdadero ciudad, mas cu un compleho priva. E crea su mesun coriente y awa, y ta conta cu cuater hotel di luho, villa y condominiumnan, tres cancha di golf, un Marina exclusivo pa yatenan grandi y un scol cu a cuminsa funciona dos aña pasa. Un propiedad, Trump Farallón Estates, ta construi riba piedranan den cual su cuebanan un tempo Indjannan Taino a busca escondite.
Algun di e villa- y hotelnan ta habita, pero mayoria ta den construccion.
"Tabatin un tempo cu nos tabatin un monton di trahadornan, metsla, plomero, electricista," Wilkin Cuevamato, kende a wordo kita y a haya trabou despues na otro propiedad di Cap Cana, a duna di conoce. "Mayoria a bay."
E crisis a afecta tambe aerolineanan. American Airlines, e principal aerolinea di Puerto Rico, a elimina 44% di su vuelonan y otro companianan aereo ta trata di yena e bashi ey.
Algun di e hotelnan ta ofreciendo tarifanan abou, di ultimo momento. Scott Berman, asesor di asuntonan turistico di e compania Pricewaterhouse Coopers di Miami, ta bisa cu e panorama pa e fiestanan aki no ta asina bon."Por bisa cu 2009 ta bay ta un aña duro," el a manifetsa.
E lo costa hopi pa haya placa pa financier proyectonan nobo mey-mey di e crisis financiero. Un informe di Naciones Uni ta pronostica cu e financiamento di proyectonan den e region lo wordo limita y cu, e poco cu logra, lo ta cu interesnan halto. Pero algun hende ta keda optimista. Na september, ora cu e crisis financiera tabata haya mas forsa, Hilton Hotels a anuncia cu e tin planea pa construi 17 hotel den Caribe, unda cu e tin 13 caba.
"Nos a analisa e región", Gregory Rockett, kende ta supervisa e expansion, a bisa. "Nos tin hopi confianza cu den e proximo 5 añanan nos lo logra e obhetivo ey."
Sanguinetti ta mustra cu pa e Mericanonan, Caribe ta sigui ta un bon destinacion, principalmente pasobra e ta cerca.
"Nan ta ofrece un sitio trankil unda cu nan por lubida tur e tensionnan cu nan ta enfrenta den nan trabou durante e crisis economico aki," el a afirma.



BON DIA Aruba

Program Bon Bini Festival

TUESDAY, NOVEMBER 25th 2008

6:45 – 7:00 TEELBAND: "NEW GENERATION STEELBAND"
under direction of Eric Figaroa

7:00 – 7:10 AH'I ORGEL TINGILINGI BOX: "NOS CULTURA"
Under direction of Mr. Armando Boekhoudt with a WALS, DANZA and a TUMBA

7:10 – 7:25 ANCING GROUP: "KIDS & YOUTH IN ACTION" under direction of
Mrs. Deborah Boekhoudt with a WALS (18 di maart)

Ribbon Dance "KIDS & YOUTH IN ACTION" with a DANZA (Mi cakiña) "KIDS & YOUTH IN ACTION"with a TUMBA (Redashi/Soppie)

7:25 – 7:35 MUSICAL GROUP: "ARCO IRIS" under direction of Isnardo Farro with a WALS and a TUMBA

7:35 – 7:45 SINGER: "MISS. "HILYANN CROES" with three songs
1. TUMBA (Arubianonan); 2. WALS (Mosaico di Wals)
3. CALYPSO (Aruba Sweet Home)

7:45 – 8:10 GAITA GROUP: "GOZA GAITA" under direction of
Mrs. Jerusha Arends with four songs

8:10 – 8:25 DANCING GROUP: "KIDS & YOUTH IN ACTION" with a CALYPS (Saturday night) "KIDS & YOUTH IN ACTION" with a TUMBA (Na Caminda)

8:25 –8:40 MUSICAL GROUP: "ARCO IRIS" with a DANZA and a TUMBA

8:40– 8:50 DANCING GROUP:" KIDS & YOUTH IN ACTION" with a CARNIVAL (Mix)

8:50 – 9:00 STEELBAND: "NEW GENERATION STEELBAND"

END OF PROGRAM

ENTRANCE FEE: $ 3.- / FLS. 5.-;
PLACE : FORT ZOUTMAN
TIME : 6:45 - 9:00

CRAFT, LOCAL FOOD & DRINK and MUCH MORE………..

Bishita Miami sin gasta cantidad di placa



Miami ya famoso pa su bida nocturno, su costoso hotelnan riba beach y e turistanan cu zwempak di 300 dollar. Pero abo por bishita Miami sin cu bo mester gasta un fortuna den esaki.
Esnan cu kier un bishita economico, tin un cantidad di alternativa, incluyendo cerbesan na 3 dollar, hotelnan di 34 dollar pa nochi y huur di bicicleta pa shete dollar pa keiro den Everglades.
Si bo ta hopi preta di placa y yen di curashi, bo por purba un pensioen, cu su cambernan ta brinda espacio pa entre 3 y 14 persona. E hospedahe aki ta costa di 18 pa 40 dollar, dependiendo di tamaño di e camber. E posibilidadnan na Miami Beach ta inclui Tropics Hotel & Hostel (1550 Collins Ave., http://www.tropicshotel.com), Jazz on South Beach Hostel (321 Collins Ave., http://www.jazzhostels.com) y South Beach Hostel (235 Washington Ave., http://www.thesouthbeachhostel.com).

MIAMI BEACH: E centro comercial di Lincoln Road ta ideal pa cana. Tin cantidad di restaurant y negoshinan, y yen di hende cu ta Sali cana cu nan cacho of riba rollerschaats.

Na Pizza Rustica (667 Lincoln Road y otro localnan na Washington Avenue), un pida grandi ta costa cinco dollar. E ta habri te tres of cuator di mainta, pa cual e por yena stoma di esnan cu ta bai discotec te laat.
E bar chikito di 625 Lincoln Road, yama Zeke's Roadhouse, ta un joya hopi popular entre e hendenan di e zona, cu ta ofrece 80 variedad di cerbes di henter mundo y unda cada bebida ta costa apenas 3 dollar.
Beach ta gratis, amenos cu bo kier huur e stoelnan di drumi, cu ta costoso. Si bo dicidi keiro riba beach, admira e arkitectura Art Deco di e hotelnan y potretnan di Casa Casuarina, na 1116 Ocean Drive, unda cu e diseñador Gianni Versace a biba y cu awor ta un hotel luhoso.
Un bebida riba beach di un di e hotelnan di moda, manera Delano, Setai, Shore Club of Gansevoort, por costa 15 dollar. Eynan bo tin chens di mira hendenan famoso, si bo tin suerte.
Hopi restaurant y otro sitionan turistico di South Beach ta cobra automáticamente entre un 15 y 18% adicional pa servicio.

ARTE: Museo di Arte di Miami (101 W. Flagler St., http://www.miamiartmuseum.org) tin un coleccion unico di tradicionnan cultural di zuid di Florida. No mucho leu, den centro di e ciudad,bo ta haya Vizcaya Museum & Gardens (3251 South Miami Ave., http://www.vizcayamuseum.com), construi pa e emrpesario James Deering en 1916. E tin un cas completo yen di tesoronan di henter mundo, un caminda yen di fontein y vegetacion, jardinnan grandi y un hamaca for di unda por mira Biscayne Bay. Den e bario bisiña di Coral Gables, e Jardín Botánico Tropical Fairchild (10901 Old Cutler Road, http://www.fairchildgarden.org) tin un coleccion grandi di matanan.

Continua B/5

Continuacion di B/4

ENTRETENIMIENTO Y CUMINDA: E céntrico Transit Lounge (729 SW First Ave., http://www.transitlounge.us) tin presenracion di varios grupo musical durante siman. Bebida ta costa seis dollar y ta habri te cincor di mainta. Si bo cansa di baila, bo por sinta banda di murayanan dorna cu obranan di artistanan local.
Calle Ocho ta organiza Viernes Culturales riba e ultimo diabierna di caa luna. Ta trata di un festival riba caya cu encera cuater cuadra (blokki) di galeria, restaurantnan den cual por scucha musica latino y negoshinan di ciga. Tin varios escenario cu musica en bibo.
Si bo bay eybanda, no por perde pa come y bebe cuminda y koffie Cubano di e famoso Restaurante Versailles di Pequeña Habana (3555 SW Eighth St.), un parada obliga di politiconan cu ta busca e voto Cubano.



NATURALEZA: E mihor manera pa explota e pantanonan di Florida yen di cocodril ta den un lancha cu ta slip (airboats). Everglades Alligator Farm ta situa na 56 kilómeter (35 miya) zuid di Miami na Homestead (http://www.everglades.com), mientras cu Everglades Safari Park ta na 24 kilometer (15 miya) west riba Tamiami Trail (http://www.evsafaripark.com). Na ambos parke bo por saca potret cu un cocodril chikito. E aventura, incluyendo e lancha, ta costa 23 dollar pa persona.
Tambe na Homestead, tin e Shark Valley Tram Tours (http://www.sharkvalleytramtours.com) cu ta huur bicicleta na 6,50 dollar pa ora. Tin tripnan guia cu ta inclui bistanan panoramico for di un toren di observacion.

TRANSPORTE: Miami no tin un bon red di transporte publico, pero tin forma pa bo move. E busnan blauw di Super Shuttle ta hibabo di aeropuerto pa e hotelnan di Miami pa 20 dollar.

E trein Tri-Rail ta un forma economico di move pa e aeeropuertonan di e zona y pa Fort Lauderdale, Delray Beach, Boca Raton y West Palm Beach.

Red Sail Sports a honra grupo di empleado

ORANJESTAD - Ta cu sumo placer cu nos ta comparti cu recientemente tres empleado di RSS a celebra nan añanan di servicio.
Gail Figaroa, Retail Sales Associate, a drenta den nos servicio ariba 1 di november 2003 y for di e tempo ey Gail ta elaborando parti anochi na nos tienda "Ocean Drive" situa den Marriott Resort. Gail durante e ultimo cinco añanan a demonstra di tin un actitud ejemplar y cu hopi dedicacion y seriedad ta brinda un servicio optimal na tur cliente cu ta bishita nos. Un actitud positivo a resulta tambe cu na mas cu un ocasión e la ser eligi Empleado di Luna.
Raquel Arrindell, Retail Sales Associate, a cuminsa su carera ariba 10 di November 2003. Pa basta aña Raquel a traha den nos store "Confetti" situa na Seaport Mall, Awor Raquel ta sigui brinda e mihor di su servicio na clientenan cu ta bishita RSS su store nan den e areanan di e highrise hotels. Raquel tambe ta comprometi fuerte den su funcion como retail sales associate – presta servicio di calidad ta su prioridad y como tal e tambe den pasado a ser eligi como Empleado di Luna
Sierra M. Arends, Dive Instructor, practicamente a landra drenta RSS ariba 16 di November 2008. E la cuminsa como dive master y despues di un tempo bira assistant instructor y pa finalmente gradua como dive instructor ariba 1 di juni 2000. Manera Sierra mes a comenta: "Diez aña a pasa liher pero ainda mi ta stima mi profesion cu mi a eligi di ta un dive instructor professional. Mi ta orguyoso tambe di ta e unico muher arubiano trahando den e funcion aki." Sierra su personalidad amable y sincero a contribui enorme na engrandece su funcion y asina durante añanan e la sera conoci cu hopi hende di exterior y tambe local y cu hasta nan a bira amigonan personal. No por keda sin menciona cu factornan asina a contribui tambe cu den pasado Sierra tabata un Empleado di Luna tam b e .



Gail, Raquel y Sierra acepta na nomber di tur boso coleganan y tambe tur hende cu den un forma of otro bosonan tabata den contacto cu nan, nos palabra di pabien y gratitud pa boso añanan di servicio y dedicacion pa engrandece RSS na Aruba.
Durante un almuerso suculente den e Restaurant Aloë di EPB Hato dia 20 di November ultimo, gerencia personalmente a reconoce nan momento cu Erlinda Leysner, H.R. Manager y Tep v/d Heuvel, Retail Manager ta entrega na cada uno nan plakaat y tambe e envelope di custumber rondona door di e celebridadnan cu a cumpli aña den October esta, Piedad Ahumada y Roselyn de Mey.

Mc Donald cu campaña "Cambia un Big Mac den un Sonrisa" pa WGK

Oranjestad - Diarason awor 26 di November 2008, McDonald's ta celebra McHappy Day. Ariba e dia aki McDonald's lo bai recauda fondo pa Wit Gele Kruis. E lema pa e dia aki ta "Cambia un Big Mac den un Sonrisa"

McDonald's a scohe pa duna e fondo recauda na Wit Gele Kruis di Aruba cu ta den necesidad di material pa controla y test desaroyo di mucha. E material nan aki ta di masha importancia pa asina Wit Gele Kruis por identifica nesedidad nan di muchanan for di un edad hopi jong.

Con abo por contribui?
Manera e lema di e aña aki ya caba ta bisa "Cambia un Big Mac den un sonrisa", McDonald's lo aporta cu e benta di tur Big Mac sandwich bendi ariba Diarason 26 di November 2008 na Wit Gele Kruis.
Alabes manera aña nan anterior McDonald's ta bende "Man" traha di papel cu ta un simbolo di "Duna un man" na Wit Gele Kruis pa AWG.1,- te cu Diabierne 28 di November 2008, na tur dos filial di McDonald's esta Palm Beach y Santa Cruz.

Kiko esaki ta encera?
Wit Gele Kruis ta encarga pa años aki na Aruba pa screen tur mucha den e edad 0 pa 4 aña, den nan desaroyo na ora di papia y desaroyo psychomotorico.
Actualmente Wit Gele Kruis ta den nesesidad di material nobo y pa es motibo aki a aserca McDonald's pa duna Wit Gele Kruis un man pa por busca material nobo pa haci e screening nan aki mas optimal.
McDonald's Aruba kier a invita un y tur pa bishita un di su filial nan sea na Palm Beach of Sta. Cruz y cambia un Big Mac den un sonrisa.





Sinterklaas cu mensahe special pa nos muchanan

ORANJESTAD- Sinterklaas e biaha aki ta manda un mensaje special pa tur e muchanan bon mucha di Aruba. E ta manda bisa cu e a bin te for di Spaña pa bin bishita e muchanan di Aruba y lo kier wak nan tur Diasabra awor na Arcades Playground pa 4'or di atardi.

E ta manda bisa pa tene su stoel cla pasobra e ta bin na pia desde comienso di Caya Grandi, y e lo yega hopi cansa.
Mambo ta laga cera e caya pa trafico pa Sint bin cu tur su pietjes parti mangel pa tur muchanan. Y na Arcades





Pierewietje tambe lo teycu canticanan di Sinteklaas.
Sint ta pidi pa tur majornan di nos muchanan pasa na Coffee Break pa registra pa Sint sa cuanto mucha e tin cu trece regalo. Por jama su ajudantenan na 588-5569 of 964-0222 of por email tambe na arcades@setarnet.aw .

Sint ta priminti di jega den Caya Grandi bandi 2:30 merdia cu tur su pietjes y jega na Arcades pa 4'or. Bini uno bini tur pa encontra Sinterklaas na Arcades Playgrounds.

"Solo a sali" Elisabeth Pope su prome presentacion tabata simplemente fenomenal

ORANJESTAD- Despues di algun siman di promocion, Elisabeth Pope su debut a tuma luga den su pueblo di Sanicolas,Pa ser exacto na Scol di Arte.
Mester bisa cu for di trempan caba, e publico a cuminsa yega, pa e presentacion cu a cuminsa 5:00 di atardi, cu su gran elenco di musico y artista nan invita manera, Jack Tromp cu tabata formidable den su interpretacion, coro Ars Nova, y Aneudi Cabral , tambe tabatin un exposicion nan mes momento di cuadro nan di e artista Mireya Thielman y Mo Mohamed cu a duna e sala di concierto un toque special masha bunita

Un show cu a culmina cu e publico pidiendo pa mas, e publico a keda sumamente encanta y ta na su lugar pa invita henter Aruba pa Diamars 25 November den Cas Di Cultura 8:00 pm pa bin disfruta di e bos angelical di nos cantante Soprano Elisabeth Pope. SOLO A SALI ta Un presentacion di Unoca.

Comision Teresita Center cu actividad pa recauda fondo pa drecha e centro

SAN NICOLAS- Teresita Center, The Heart of San Nicolaas, ya for di April di aña aki a haya un comision nobo. Meta di e comision aki ta pa duna Teresita Center un cara nobo. E edificio ta hopi deterioria. E comision aki ta consisti di 8 miembro cu ta trahando di dia y anochi pa yega na fondo pa restoracion di e centro.
Tur hende conoce Teresita Center na San Nicolaas. Antes nos tabata yam'e Zeemans Club / Seamen's House.
E Comision di Teresita Center, The Heart of San Nicolaas, kier a participa na henter San Nicolaas y besindario y henter comunidad di Aruba en general cu otro siman diasabra dia 29 di November 2008 ta bai tin un grandioso festival di musica di Pasco, fin di aña y gospel den cuadro di recaudacion di fondo pa remodula y reconstrui e centro balioso aki.
Durante e anochi aki lo presenta un grupo di mucha cu ta canta tur siman na misa: Joyfull Kids for Jesus. Tambe lo presenta e conocido gruponan God's Sons y MAA Gaita.
E studiantenan di IPA tambe lo presenta cu nan tremendo grupo di gaita IPATUR.
E anochi ta cuminsa 7.30 pm y lo caba 11.00 pm.
Ta bai tin un bon bar y un cushina bon surti. Mucha te cu 11 aña ta drenta completamente pornada. Tin suficiente lugar pa parkeer auto y ta bai tin control riba e autonan henter anochi.
E comision ta spera cu tur hende cu lesa e comunicado aki lo bini pa yuda recauda e fondonan pa sigui cu e trabou grandi aki. Pa mas informacion tocante entrada y benta di carchi por tuma contacto cu miembronan di comision of por yama 592 51 29 y 584 6333



High School Musical tin hobennnan loco pa 30 di november yega



Despues di varios luna di practica y training intensivo tur cos ta cla pa "High School Musical On Stage'. E gruponan di baile ta cla, trahenan spectacular ta cla, carchinan ta di benta asina ta abo so falta. Diadomingo anochi a presenta un parti di e gran show riba Plaza Padu na Paseo Herencia y esaki mes a laga tur hende cu mucho mas gana di ta presente Diadomingo dia 30 di November na Entertainment Center pa forma parti di e gran show aki. For di mainta 11or caba lo tin actividad cu e tremendo feria pa henter famia cu lo tin cosnan pa entretene grandi y chikito. Porta ta será 5.30 pm y ta habri bek 6.30 pa asina tur hende por drenta pa e gran presentacion di High School Musical On Stage. Pa reserva tickets por yama na 593-9775 560-9047 564-0303. Carchi ta unicamente 10 florin pa asina henter famia por bin disfruta di esaki. Busca bo Carchi!!!.









PREPARATIVOS PA AMS2009 YA A CUMINSA !

E movimiento di e team di AMS ya ta notable y ya caba a cuminsa planifica e proximo season.



AMS2008 FEMALE WINNER
KAYLAN COOPER

E organizacion di e programa mas exitoso di television aki na Aruba, "You've Got The Look" di Aruba Model Search, a cuminsa reuni y planifica e proximo season cu lo cuminsa na fin di Maart di 2009. Desde su inicio na 2006 Aruba Model Search a captiva atencion nacional y a demonstra cu e programa di television ta goza di syntonia sin igual. Aruba, den su totalidad, ta goza di un tremendo producion tur diaranzon anochi y ta sigui di serca e pasonan di Aruba Model Search. **"AMS2009 ta bay ta mihor cu nunca. Hopi cambionan, diferente estilonan di presentacion, y un edicion mas polished di esnan anterior. Mi ta confia den e equipo tras di AMS y ta sigur cu Aruba lo keda fascina cu e cambionan aki"** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce.

Aruba Model Search ta dedica su mes na descubri hobenan cu e "look" y potencial pa modela na Aruba y tambe na nivel internacional. E evento ta prepara e hobenan aki intensivamente pa nan por realisa projectonan profesional den e ramo di modelahe na tur parti di mundo. E calidad di e participantenan cu a yega final di AMS ta notable mirando cu casi tur ta forma parti di e mihor desfilenan di moda na Aruba, e seccionan fotografico mas impresionante di nos isla, y ta bira modelonan sumamente popular na Aruba. Fuera di esaki AMS tin un record intachable caminda cu tur e ganadornan, masculino y femenino, a sa di ricibi representacion internacional. Angie Thijzen ta goza di representacion internacional di Marilyn Model Management na New York y ta bibando den exterior laborando como modelo profesional. Jean Phillipe Flanegin (q.e.p.d.) A ricibi representacion internacional di Request Models hunto cu Fernando Metz y Tyron De Freitas di AMS2006. Alrick Tromp ta preparando, en espera di su visa, pa e biaha pa exterior y ricibi representacion di 301 Model Management. Charlene Leslie, female winner di AMS2007, tambe ta wardando ariba su visa pa e por biaha pa exterior y traha cu Wilhelmina Model Management. Definitivamente esaki ta prueba di cu AMS tin e lazonan correcto cu e mihor agencianan di modelahe na mundo y ta hasi uso di esaki pa por exporta talento di Aruba na nivel internacional.

Aruba ta cla pa admira un otro fenomenal episodio di Aruba Model Search cuminsando na Maart di proximo aña. Un programa di television cu mescos cu añanan anterior lo ricibi syntonia nacional.

Ya caba tin rumornan ta corre rond di cu AMS2009 lo conta cu hopi companianan y productonan cu lo tin nan "spotlight" durante e programa di television di AMS2009. Sigur Aruba henter ta pendiente pa e proximo temporada di Aruba Model Search na 2009.



AMS2008 MALE WINNER
ADRIAN CARDOSO

PA MAS INFORMACION DI AMS2009
YAMA 582-6632 OF E-MAIL : ARUBAMODELSEARCH@AOL.COM

DAS a logra un exitoso Youth Expo







ORANJESTAD – Den fin di siman a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes un actividad cu a wordo organiza bou guia di Departamento Social.

E actividad aki yama “Youth Expo 2008” a wordo teni dianan 22 y 23 di november ultimo for di 10’or di mainta te 6’or di atardi den Centro Deportivo Betico Croes.

DAS ta contento cu e actividad aki a logra trece hunto un total di 58 instancia y organizacionnan cu ta ofrece hobennan di Aruba e chens pa haci actividadnan den nan tempo liber.

E dos dianan aki tabata yena di presentacionnan y actividadnan y no tabata a falta e ambiente musical.

Durante e expo aki por a mira ki tipo di actividad e instancia y organizacionnan ta ofrece na e hobennan local pa pasa tempo den un forma sanamente.





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Un Cavalier '96 body motor den bon condicion, gear box so mester wordo cambia Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un pick-up double cabibna, automatic, Chevrolet S-10, '02 cu sla na banda drechi, parti abao, "As is where is" Tel: 592-0389

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Un airco Sharp 8000Btu 110V un airco Panasonic 12000Btu 220V ambos window unit Tel: 585-8072 / 567-2116

TA BENDE
Un boto full fiber 14" sin trailer Afl. 1500,= Tel: 566-7384

TA BENDE
Un cama King size bed cu matras completo Afl. 2000,- Tel: 733-3769

TA BENDE
1 lessenaar Luis XV, 1 cama un persona, 1 tapijt, 1 cashi di comedor, 1 acordion, 1 cama di baby cu corchon, 1 stroller, 1 walker, 2 baby carseat. Tel: 594-0015 / 593-2113

TA BENDE
Compaq Presario C-700 15.4 widescreen 1GB memory CD/DVD combo wi-fi ready Afl. 1.350,- Tel: 745-35

TA BENDE
Cas nobo na St. Cruz 2 camber, 1 baño, den bon bario Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un motor evinrude 115SPL '98 trim & tilt remote throttle center mount, RPM gauge y temperature gauge. Tel: 593-1895

TA BENDE
Un ticket pa Venezuela na bon prijs. Tel: 593-6111

TA BENDE
2 Toyota Yaris pa piesa di aña 2005 Tel: 582-8600

TA BENDE
Toyota Corolla '04 Daihutsu Terrios '04 den bon condicion Tel: 582-8600

TA BENDE
Un Suzuki GSX-R1000 '06 den bon condicion hopi parts chrome. Pa mas informacion Tel: 741-7121

TA BENDE
Laptop nobo nobo, Compaq presarie c-700, widescreen 15.4" 1GB Dvd, cd combo, wi-fi ready Tel: 745-3510

TA BENDE
Cas nobo na Sta.Cruz 2 camber, 1 baño, comedor, cushina. Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un Playstation 3 cu10 wega 2 control pa Afl. 1850,= Pa mas informacion yama Tel: 560-8802

TA BENDE
Algun muebles di gas, tv., set di sala, cama, mesa, kitchen cabinet, rotan chairs, Pa mas informacion yama Tel: 964-6480

TA HUUR

TA HUUR
Un studio apartment full muebla awa, coriente, internet y cable inclui. Por drenta na December 2008, Seroe Pita. Tel: 567-6529/593-0121

TA HUUR
Un cas na Playa 4 camber, 2 baño, garage, sala, comedor y cushina, cable ta inclui. Serivicio no ta inclui. Tel: 563-9381

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks Tel: 564-0644

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol building Afl. 1.100,- plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 588-0256

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Pa mas informacion yama Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA BUSCA

TA BUSCA
Auto Suzuki kibra aña 2000 te 2007 pa piesa. Pa mas informacion yama Boysy na Tel: 582-2562

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel pa cuida un hende grandi (Interna) preferible local of cu permiso. Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segundamano tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Un Canto a la Libertad"....

Cu sonido internacional ta loke "Songgo" ta presenta

Esaki ta un tema dedica na tur esnan cu ta traha y lucha incansablemente pa respet, dignidad y derechonan di tur ser humano. Songgo ta un banda cu ta consisti di 7 integrante cu a sali pa prome biaha dia 9 November, 2007. Nan ta toca tur genero di musica, p'e hoben te n'e genero mas grandi, domina bachata, merengue, salsa, ritmo combina, K-Dans, son montuno y asina nos por sigui menciona. Songogo ta consisti di Stevan Bartendal - drummer, e conga ta wordo domina p'e simpatica Uka Hernandes, riba timbal tin Wiwi Maduro, cargado di instrumento Rudolph Rasmijn, e cantantenan y fundador di Songgo Band ta Eric Henriquez, Djanira Rasmijn y Raymond Kamperveen. Pa cualkier presentacion nan ta cla pa brindabo un bon y dushi ambiente, bo por yama Raymond Kamperveen na 737-69- 46. Aki nos ta pone e letra di nan mas reciente tema pa celebra e temporada di fin di aña.

Un Canto a la Libertad

Cantante: Djanira Rasmijn – Kock, areglo: Micheal Lugo, graba den Infinite Studio, composicion y melodia ta di e maestro Jhon Freddy Montoya

Intro: Lalalé- lalalé- lalale- lelolei y un Canto de Paz.
Lalalé- lalalé- lalale- lelolai por la libertad.
Solo: Para que reine la paz y de pronto se acabe la Guerra,
para que todo florezca en la vida y que viva el amor.
para que seamos felices y no existan problemas,
para que todos nos amemos… Con el Corazon.
Para que todos los niños del mundo conquisten la tierra,
Para que sepan lo que tienen que amar y sentir.
Para que nunca encuentren violencia y no tengan fronteras,
Pa' que conoscan verdades y alcancen un mundo… para compartir.
Solo: Un canto de hermanos y pregones de la tierra mia! Coro: Hay mi vida.
Mi mayor alegria, Solo: Encuentro y poesia!
Coro: Y un canto a la libertad !!!
Solo: Un canto de hermanos y pregones de la tierra mia! Coro: Hay mi vida.
Derecho por la vida, Solo: Momento di alegria!
Y un canto a la libertad!!!
Coro: Hay dale!, muevete. Vive, animate!!!. Dale!, cantale, Goza. . .Celebrate!!!. (2X)
Pregon:
Solo: Porque si se acaba la Guerra
Coro: Libertad!
Solo: Se esfuman los problemas Coro: Libertad!
Solo: Desaparece el miedo
Coro: Libertad!
Solo: Se acaba el dolor
Solo: Porque si no existen fronteras
Coro: Libertad!
Solo: Renace la primavera
Coro: Libertad!
Solo: En donde todos huntos
Coro: Libertad!
Solo: Tendremos la union

(Instrumental)
Solo: Para que puedas sentir que corre la sangre por tus venas,
Para que todos podamos cantar una misma cancion;
Para que pueda existir, dignidad en la tierra,
Tendremos todos que unirnos… Con el Corazon.
Para que todos unidos con fuerza, rompamos cadenas,
Para que todo el planeta renasca y se pueda vivir,
En un mundo sin dolor, sin rencor, ni tristezas,
Donde la paz, el amor, La justicia… Podremos construir.
Solo: Un canto de hermanos y pregones de la tierra mia! Coro: Hay mi vida.
Mi mayor alegria, Solo: Encuentro y poesia!
Coro: Y un canto a la libertad !!!
Solo: Un canto de hermanos y pregones de la tierra mia! Coro: Hay mi vida.
Derecho por la vida, Solo: Momento di alegria!
Y un canto a la libertad!!!
Pregon:
Solo: Porque si se acaba la Guerra
Coro: Libertad!
Solo: Se esfuman los problemas Coro: Libertad!
Solo: Desaparece el miedo
Coro: Libertad!
Solo: Se acaba el dolor
Solo: Porque si no existen fronteras
Coro: Libertad!
Solo: Renace la primavera
Coro: Libertad!
Solo: En donde todos huntos
Coro: Libertad!
Solo: Tendremos la union

Duo: Y que se cultive la tierra, para que todo florezca,
Para que todos cante, una misma cancion.

Por un mundo sin fronteras, Alsemos nuestras banderas,
para que en todas partes, Reina el amor. Coro: En el corazon!!!
Final:
Porque en Donde se ciembran semillas, renace la vida y florece la tierra!!!







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Salma Hayek kier un ruman pa Valentina



E actriz Mexicana Salma Hayek ta purbando pa sali na estado un biaha mas, asina prensa ingles a raporta. E mami di Valentina Paloma a expresa recientemente su deseo di por duna su yiu muhe di 14 luna un ruman, sinembargo el a cambia di combersacion p'asina confirma si el a reconcilia cu e tata di su yiu muhe cu ta e multimiyonario empresario Frances François-Henri Pinault.

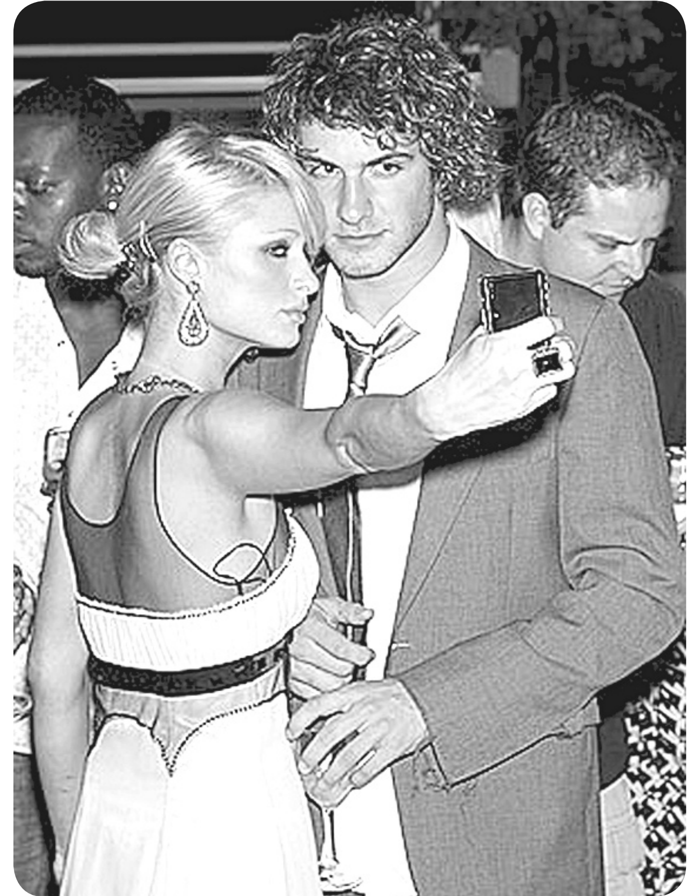
Un fuente a sigura cu Salma ya caba ta prepara pa su embaraso nobo, inclusive e lo por anuncia esaki masha pronto door di e medionan di comunicacion. "E kier pa su yiunan tin poco diferencia di edad y tambe e tin planea adopta un baby despues di haya su di dos yiu", asina aki a wordo señala den un un informe cu a sali na London.

Paris Hilton ta bolbe tuma e caminda di tripmento!

Paris Hilton tabata masha cariñoso cu su ex Stavros Niarchos, mester menciona si cu Paris Hilton y Benji Madden a separa.

Nan ta bisa cu unda tabatin candela, shinishi ta keda atras….tur cos ta mustra cu e simpatica, sexy, damita di sociedad Paris Hilton ya caba a haya otro amigo p'e desahoga su mes despues di a kibra cu e musico rockero Benji Madden, kende cu e tabatin planea di casa y haya yiu, pero esaki no a resulta despues di 9 luna di relacion.

Paris a bin topa cu su ex Stavros Niarchos riba un trip na Miami despues di asisti na e fashion show di e marca di linceria Victoria's Secret, na Miami. Segun testigonan e dosnan aki tabata un bon rato hunto den e club



Sean Diddy Combs lo actua den CSI Miami

E cantante / rapper Sean 'Diddy' Combs, lo actua den un episodio di e famoso y popular serie CSI Miami. E rapper a acepta interpreta un fiscal cu no ta parti un bonchi cu e personahe di David Caruso, esta teniente Horatio Caine. E capitulo cu 'Diddy' aki lo wordo exhibi p'e cadena CBS na Merca na final di november..



George Clooney ta planea di bolbe di sorpresa den e serie E.R.

George Clooney ta presta su mes p'e regreso den e serie E.R., segun un ex compañero a revela esta Noah Wyle.

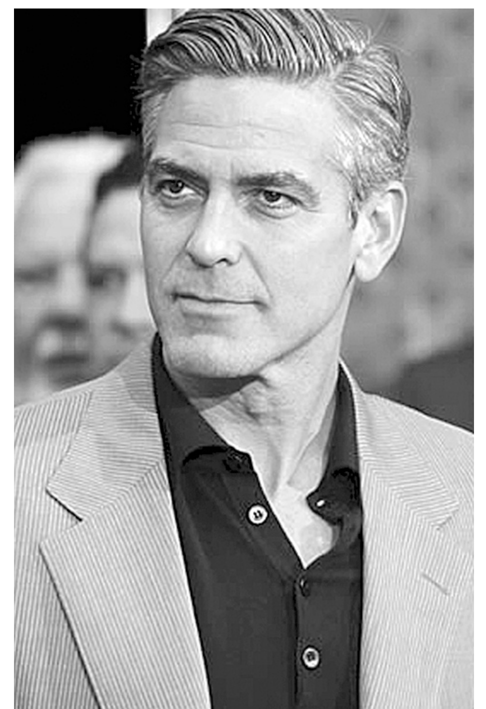
Clooney a laga bon cla un par di luna pasa cu e no lo ripiti e personahe di Dr. Doug Ross n'e temporada final di e serie, pero su colega Wyle a insisti cu tin plannan secreto p'e streya bolbe den e serie cu a hib'e na fama mundial.

Wyle a bisa: "Pa loke a yega na mi oreanan, George a bisa cu su orario ta permiti'e traha".

Y e actor ta revela cu Clooney no lo ta e unico ex compañero di e elenco cu lo por wordo mira pa algun episodio di e proximo aña.

Pero no tur ta dispuesto pa bolbe e serie. Juliana Margulies a rechasa un propuesta pa repeti su personahe p'e capitulonan final, ya cu e ta di opinión cu e no por aporta nada nobo na mehora su rol.

Margulies tabata interpreta e 'verpleegster' Carol Hathaway den e drama medico.



Aries — 21 Mrt-19 April

Aries
Busca manera pa papia cu e persona timido cu normalmente lo bo no papia cune.

Tauro — 20 April-20Mei

Tauro
Un competencia cu a cuminsa manera algo amistoso ta cambiando den un bataya pa poder. Stop e!

Geminis — 21 Mei-21Juni

Gemini
Esaki lo por ta e oportunidad perfecto pa bo explora hobby y experencianan nobo.

Cancer — 22 Juni-22 Juli

Cancer
Awo ta un miho momento pa relaha y goza cu sinta enfoca riba cosnan cu no ta importante awo.

Leo — 23 Juli-22 Aug.

Leo
Un energia nobo ta rondona bo awe y ta haci bo sinti mas fresco cu nunca y cala pa algo nobo.

Virgo — 23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Abo lo mester ta esun cu ta pusha esnan rond di bo pa logra e meta cu e grupo a pone nan dilanti.

Libra — 23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Haci cambionan grandi den bo bida ta nifica cu bo tin cu haci plannan grandi. Organiza bo mes!

Scorpio — 24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Un soño a inclui imagennan un poco confuso awe, no preocupa paso nan no ta nifica net nada.

Sagitario — 22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Awe bo mester acepta e compliment pa algo cu bo a logra. Bo a traha duro y bo ta merece esaki!

Capricornio — 22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
E poder cu tanto bo ta desea, awe lo presenta su mes y lo bo disfruta di tur loke cu bo por haci cune.

Aquario — 20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Pakico sconde loke cu bo ta sinti? Saca e sentimentonan profundo ey y trece nan na superficie.

Pisces — 21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un hende ta tratando bo con cu ta? Well para pa bo derecho y bisa loke cu bo ta pensa sin pena.

LEADING LADIES

Alexis Smith
Anna Neagle
Ann Sheridan
Beatrice Campbell
Beverly Aadland
Dinah Shore
Doris Day
Dorothy Malone
Greer Garson
Ida Lupino
Joan Leslie
Joanne Dru
Juliette Greco
Miriam Hopkins
Patrice Wymore

M	A	L	N	E	L	H	E	A	U	L	I	E	K	V
D	Y	P	O	J	A	E	U	B	T	J	C	T	A	B
O	H	W	A	M	Y	C	C	R	D	O	T	R	V	E
R	T	D	T	E	P	B	E	I	A	R	E	L	E	U
O	Y	R	C	X	W	L	R	D	Y	I	E	G	Y	Z
A	H	Z	I	Y	L	O	C	E	S	C	R	A	A	G
S	O	V	O	S	M	V	Y	R	O	Z	O	N	D	V
H	R	N	R	E	N	Z	E	B	W	E	J	D	A	L
A	E	A	R	P	E	R	L	G	A	N	A	H	I	G
D	N	G	V	J	G	S	A	M	A	N	T	J	E	A
I	M	S	N	D	O	H	N	N	I	N	E	I	X	L
S	Y	V	L	A	I	E	I	R	U	P	M	Z	I	D
V	E	F	E	D	R	A	Q	A	L	I	S	S	E	R
W	I	S	A	S	N	E	M	D	N	O	N	N	X	U
G	L	E	N	I	K	P	O	H	I	V	L	A	O	J

SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

25 Adventure of the Seas
26 Boudica
26 Ocean Village 2
27 Prinsendam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

2008 Toys for Tots

Pasco ta temporada Di dunamento di regalo y bo por yuda Bon Dia Aruba y Aruba Today hacie masha special pa famianan y muchanan den necesidad na Aruba.

Coopera abo tambe y trece un co'i hunga of buki nobo na nos Oficina situa na Weststraat #22 na Oranjestad.

E bon elfnan di Caribbean Speed Printers N.V. Lo lora y entrega bo regalo na tempo pa celebra Pasco.

Ayudo financiero tambe ta bon bini pa cumpra mas cos di hunga. Tambe "Toy for Tots" lo acepta cuminda, y paña di mucha muher y mucha homber cu lo wordo distribui entre e famianan den necesidad.
Ban haci un famia pasa un Pasco Feliz y contento.

Toys for Tots di antemano ta gradici un y tur pa yuda nos realiza e projecto aki. Ultimo dia pa entrega, ta dia 15 di December 2008.





Masha Danki

BON DIA Aruba

Aruba TODAY

Glas pa un bon causa

Terrafuse foundation ta presenta arte original pa stimula participacion hoben den arte y pa apoya Sanctuario di Burico









Diabierna y diasabra ultimo e fundacion Terrafuse (pa stimula arte di glas, ceramico y otro tecnicanan) tabatin un expo y venta di obra di studiantenan na Paseo Herencia. E negoshi The shop the Gift Crafter a duna nan espacion pa mustra nan trabou y pa demostra e proceso pa traha e cralchinan di glas. 40% di loke a haya na entrada a bay pa Sunactuario di Burico y pa e fundacion Terrafuse. E ultimo aki a trata di Haya mas hobennan local pa traha cu glas riba e proyecto aki. Ambos fundacion a ricibi 245 dollar na final di week-end.

Pa e studiantenan e tabata e prome biaha pa mustra nan trabou na publico. Algun a sinti poco dolor pa usa nan propio man pa kibra e glasnan. Pero nan tabata orguyoso tambe. E demostracion di e studiantenan tras di e torch a atra hopi hende y Haya nan interesa den participa den e tayernan. E creacionnan original a wordo exponi dilanti di Gift Crafter y a atrae basta hende, di cual algun a bay cas cu algo unico y na mesun momento yudando un bon causa.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Quisqueya Campeon Copa San Nicolas 2008

C/2-3

DEPORTE

Indians a calma Athletics y a empata e serie 1-1

C/4

INTERNACIONAL

Piratanan a rebaha nan peticion di rescate pa Sirius Star na 15 miyon dollar

C/7

LATINO

Oposición conquista avance importante en elecciones de Venezuela

C/6

Caravel Vets a titula Campeon di FEDEVETA Balashi 35+







PARADERA- Diasabra ultimo veld di Caiquetio tabata chiquito pa por a acomoda tur e autonan y tambe e fanaticonan cu a bin wak e wega final di e campeonato di 35 plus. Danki na e yobida di awa e veld tabata sin ningun problema di stof. Tur hende presente por a goza di 3 tremendo wega, cu a culmina den e wega principal pa determina cua equipo lo a bira campeon di e campeonato di 2008. Pa 5.30 e prome wega valido pa Copa 5 a inicia y e muchanan di Britannia Toke a vence SCA di Paradera cu e score di 3-0, y asina a bira e team cu a bai cu e Copa 5. Despues pa banda di 7'or Rooi Afo y Inter a subi tereno pa hunga pa di 3 y 4 lugar y aki Rooi Afo a logra un victoria di 3-1 y asina tambe a keda na di 3 lugar y Inter na di 4 lugar. Un poco despues di 8.30 e wega principal pa campeon entre Caravel y Nacional a cuminsa y nos tin cu menciona cu e tabata un wega riba un nivel hopi halto unda cada eguipo a hunga hopi bon y cada un hasi varios atake riba gol pero sin por a anota y te na dado momento Rudy Angela di Caravel a habri e score y asina halftime a bai aden. Den e di dos mitar Nacional

Sigui lesa C/5

Quisqueya Campeon Copa San Nicolas 2008





SAN NICOLAS- Den un tremendo ambiente Copa San Nicolas 2008 a yega su final diadomingo ora cu den e wega final e equipo Quisqueya a propina Madushi Stars un knockout fulminante cu score di 16-1.

Den oranan di mainta a hunga e semi-final caminda Y.2.K. a enfrenta e equipo Quisqueya. E equipo Quisqueyano consistiendo den su mayoria pa Dominicano a gana e wega aki cu score di 5-2 sigurando asina nan paso pa e final. E pitcher ganador tabata Gregory Paulina mientras cu Rodney Kelly a perde.

E di dos wega semi-final a bay entre Madushi Stars y Bad Devils. Aki Madushi Stars, e campeon 2007, a gana Bad Devils cu score di 9-2. Lucio Geerman tabata e pitcher ganador mientras cu Remigio Kock a carga e derota.

E wega pa e tercer y cuarto lugar a ser gana pa Balashi Bad Devils cu score di 8-1. Raymundo Trinidad a gana y Yshande Jack a perde.

FINAL

E wega final tabata un wega di hopi batazo pero di un solo banda. E equipo Quisqueya no tabatin compasion y a suta e lansamentonan di e pitchernan di Madushi Stars sin pordon.

Antonio Warner tabata riba su dia y e tabatin bon respaldo di su compañeronan cu a realiza algun hugada sensacional pa sacanan outnan sin problema.

E pitcher perdedor tabata Lucio Geerman kende no a haya respaldo di su defensa cu tabata hopi eratico.

E mihor bateadornan pa Quisqueya tabata Modesto de la Cruz, Armando Chacon y Robert Peterson, tur tres di 3-3. Pa Madushi Stars tabata Luigene Eduardo kende a bati di 2-1.

Sigui lesa pagina 3







Continuacion di pagina 2





PREMIO

Despues di e wega a haci entrega di e presionan na e ganadornan.

E pitcher campeon a resulta Rodney Kelly di Y.2.K. cu record di 4-0, bateador campeon tabata Markson Castro di Bad Devils y campeon honronero tabata Angelo Laurant di Bad Devils cu 7. E Most Value Placer (M.V.P.) a resulta den persona di Modesto de la Cruz di Quisqueya. Premio special a bay pa Leo Geerman di Bou Palo kende a haya 3 ponche.

E pitcher cu a tira mas ponche tabata Wendel Cecilia di Petro Macorisano kende a tira 7 ponche. E equipo mas disciplina tabata Barber Boyz Coca Cola.

Na di cuatro lugar a keda Y.2.K., na di tres lugar Balashi Bad Devils, sub-campeona resulta Madushi Stara y Campeon 2008 tabata pues Quisqueya.

Pabien na tur esnan cu a gana, cu a ricibi un premio y un pabien grandi na Balashi Bad Devils Softball Team, organizadornan di Copa San Nicolas 2008.





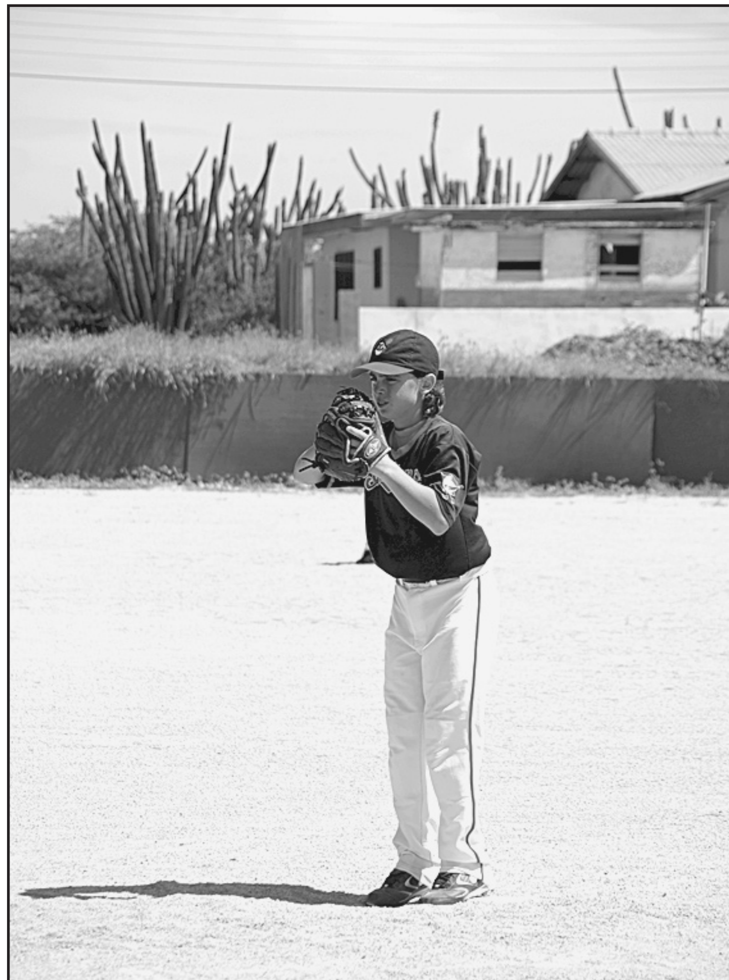




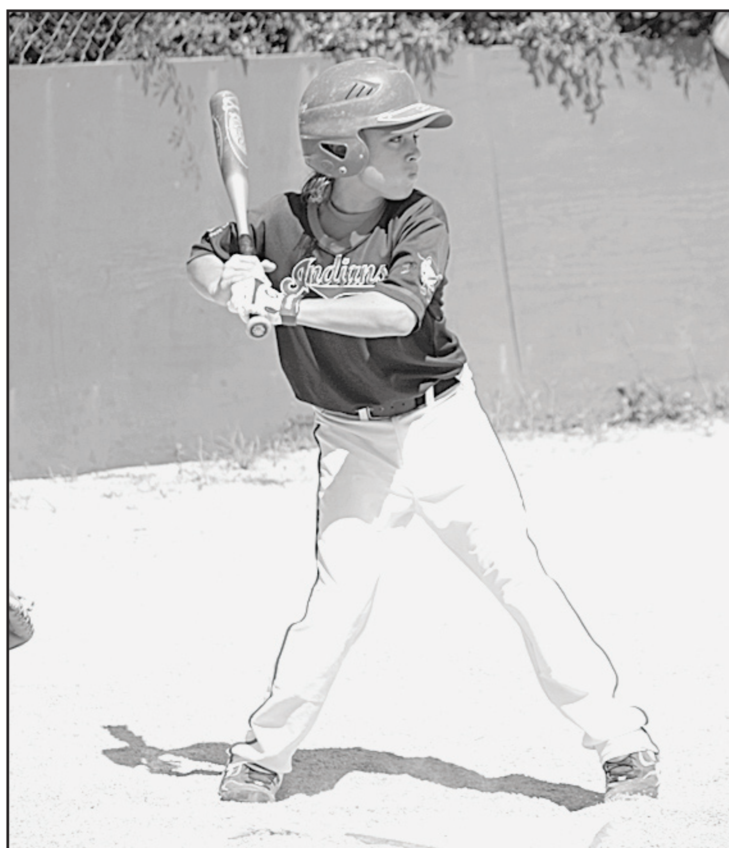
BON DIA Aruba

Indians a calma Athletics y a empata e serie 1-1









PIEDRA PLAT- Contrario na e wega di diasabra, diadomingo Indians a calma Athletics cu Rocky Donker riba monticulo. E wega basicamente a wordo dicidi den prome inning. Indians a sali agresivo riba e lansamentonan di Sander Castro. Ayrton Reyes a habri e wega cu hit, Ayubi Zahid a muri y Rocky Donker a yega base riba eror di e right fielder di Athletics. Siguientemente riba e prome lansamento Tyron Maduro a dal un homerun den leftfield. Jeandrick Oduber tambe a dal hit y a wordo empuha pa un hit di Dijandrick Croes.

Den cabes di 3 Athletics a anota un careda. Terrence Simileer a dal di hit. Jirven Penja a yega base cu eror di segunda y Ryan Oduber a haya base por bola. Kaenu Bergen a empuha Terrence cu hit. E wega a bira 4-1 pa Indians.

E pitchernan di ambos equipo tabata domina e bateria di nan contrincantenan. Den di 5 inning Jair Solano a releva Sander Castro, pero Indians a logra anota un careda mas den bom di 6. Jeandrick Oduber, Walter Kelly y Dijandrick Croes a dal hit consecutivo y Jaidwick Tromp a empuha Jeandrick cu hit. Athletics no a logra descifra suficiente e lansamentonan di Rocky cu a bay full e ruta di 7 inning. E serie awor ta empata 1-1 di un best out of 5.

Indians tabatin 5 careda, 9 hit y a comete un eror. Athletics tabatin 1 careda, 4 hit y a comete 1 eror. Pitcher ganador tabata Rocky Donker y Sander Castro a perde.

Miho bateador di Indians tabata: Tyron Maduro 3-1 (1HR, 3 RBI), Jeandrick Oduber 3-2, Walter Kelly 3-1, Dijandrick Croes 3-3, Jaidwick Tromp 2-1.

Mihor bateador pa Athletics tabata: Kaenu Bergen 3-1, Joward Croes 3-1, Sander Castro 3-1, Terrence Simileer 1-1.

Special pa Esther

Nos RECETA

Sopi di Galiña Saludabel

Ingredientenan:

1 Bleki grandi Chicken Noodle Soup
2 Pecho di Galiña corta na pida
1 paki di tauge
1 Selderie
1 Wortel
1 Bleki di 6oz. Hunts whole tomatoes
1 taki di peterselie
Azeta vegatal Wesson
Stokbrood
Manteca do Conoflok Laciticia

Hasa e galiña den e azeta ap 15 minuut riba candela halto. Corta e selderie, tomati y wortel y hasanan hunto cu e galiña. Habri un bleki di Chicken Noodle soup y lage herbe pa 10 minuut. Ora e soppi a kenta pone e tauge aserca pero no lage chshina mucho hopi, e tauge mester keda un tiki duro. Hunta e stokbrood cu e manteca di konoflok y pone pa 5 minuut den fornu na 350 C. Sirbi e soppi den un tayo hundo, dorne cu un pida peterselie y acompañe cu e stokbrood.

Continuacion di C/1

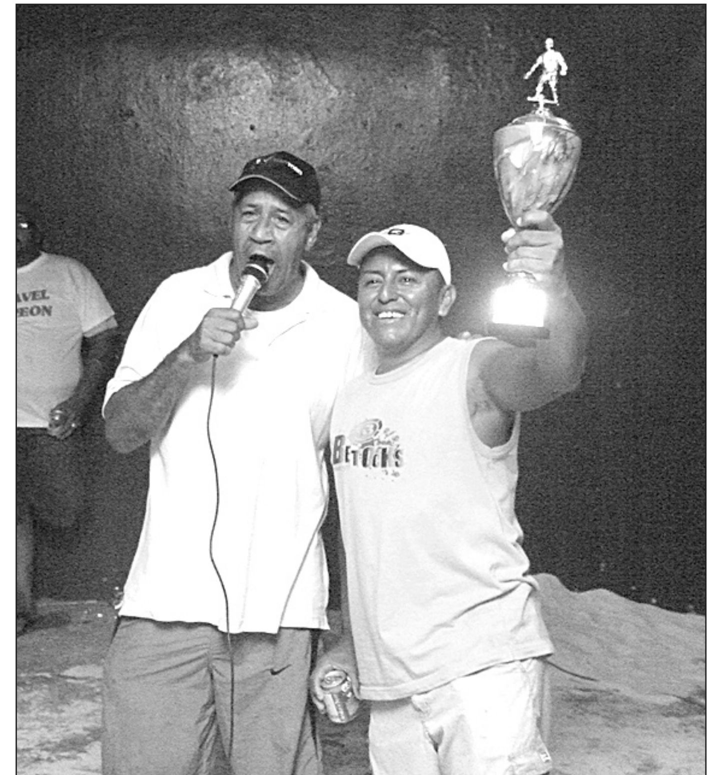
Caravel Campeon 35 Plus

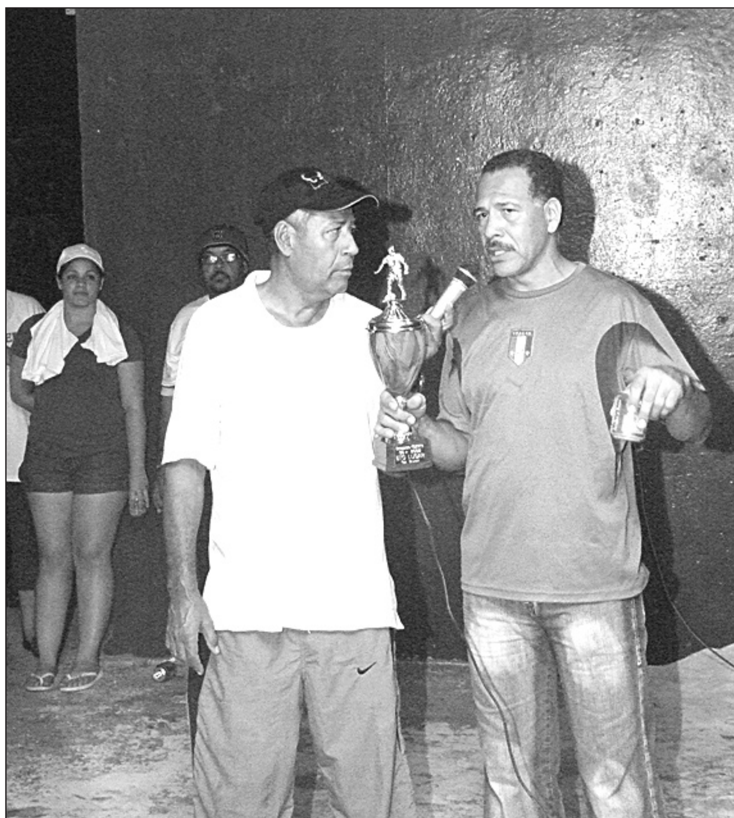




a hasi tur lo posible pa empata e wega pero tabata Caravel atrobe pa medio di Javier Peñate a aumenta e score na 2 y asina a sigura e wega y Caravel ta bira pa prome biaha den historia di veterano campeon di 35+. Caravel y su fanaticada manera custumber a bin na grandi pa apoya nan equipo y tambe despues di wega Caravel a sorprende tur hende ora nan Brass Band a cuminsa deleita tur hende cu nan musica.

Despues bou dak a hasi entrega di e respectiva trofeonan. Na di 5 lugar Britannia Toke, na di 4 lugar Inter, na di 3 lugar Rooi Afo, na di 2 lugar Nacional y e campeon a bira pues e team di Caravel. E trofeo pa e Hungador Mas Valioso di e campeonato a bai pa Richard – Didi- Dirksz, e portero di Caravel, cu a protega e gol na un manera sublime y asina evita cu e otro partido por a score. E trofeo pa e hungador cu a score mas gol durante e campeonato regular a bai pa Gerald – Jeje- Zimmerman, kende a anota no menos cu 21 gol. Refereenan cu a elabora e anochi di e final tabata David Cruz, Ernst Mohamed, Erwin Helder y Pierre Croes. Weekend cu ta bini e final di 40+ lo wordo hunga na veld di Caiquetio na Paradera. Teamnan cu lo topa otro pa e weekend aki ta Phoenix vs Roma pa Copa5, Caravel vs Britannia Toke, pa di 3 y 4 lugar y e wega pa campeon y sub-campeon lo bai entre Nacional di Noord y Inter di Solito. Si tur cos sigui segun planning e weekend ey lo bai tin un wega tambe entre un seleccion di 50+ di Aruba contra un seleccion di 50+ di Corsow y tambe nos ta sperando pa diasabra anochi riba veld un banda folklorico di Bonaire. Mas den siman nos lo duna mas detaye di e weganan aki y probablemente lo bai tin 2 wega tambe pa diabierna anochi. Directiva di FEDEVETA ta duna un pabien grandi na CARAVEL cu e titulo di campeon y naturalmente tambe na e otro teamnan cu a logra conquista un trofeo. Mas den siman nos lo publica e schedule pa e ultimo weekend di FEDEVETA Balashi 2008.







Oposición conquista avance importante en elecciones de Venezuela

CARACAS - La oposición logró un gran avance político el domingo en las elecciones regionales de Venezuela al ganar cinco gobernaciones y la capital, mientras el oficialismo retuvo la mayoría de los 22 gobiernos estatales en disputa.
Los candidatos opositores ganaron las gobernaciones de los estados de Miranda, Carabobo y Táchira y la importante alcaldía de Caracas, al tiempo que conservaron las gubernaturas en los estados de Zulia y Nueva Esparta. Miranda y Zulia son los dos estados más grandes del país y la alcaldía de Caracas supone el segundo cargo político más influyente en Venezuela después del presidente.
Luego de la votación que transcurrió en general sin incidentes graves, el Consejo Nacional Electoral (CNE) informó en su primer boletín, con el escrutinio del 95,6% de las mesas de votación, que los candidatos oficialistas ganaron 17 gobernaciones.
El presidente Hugo Chávez consideró que los resultados constituían un respaldo a su programa de gobierno socialista.
"Estos números y esta gran victoria socialista es una señal muy fuerte. El pueblo me está indicando: Chávez sigue por el mismo camino, el camino del socialismo", dijo el mandatario a la prensa al festejar junto a la directiva de su partido los resultados.Aunque Chávez expresó que el triunfo en 17 estados del país representaba una "gran victoria" para su movimiento, reconoció que "tendremos que hacer la autocrítica donde haya que hacerla".
"Los movimientos políticos son así como la guerra ... lo importante es mantener el ritmo de la marcha", agregó.
Asimismo aprovechó la oportunidad para felicitar a los opositores ganadores y hacerles un llamado a que mantengan "el más alto comportamiento democrático" y "reconozcan al jefe de Estado".
"Ojalá no vuelvan por el viejo camino de golpismo. Ojalá puedan ellos demostrar respeto y subordinación a la



Constitución", agregó.
La presidenta del CNE, Tibisay Lucena, consideró exitoso el proceso al registrarse una asistencia a las urnas de 65,45%, la cual consideró como "la mayor participación que hemos tenido en los últimos años en una elección regional y local".
Lucena indicó que los cómputos finales de otros cinco estados serían anunciados más adelante porque los resultados estaban muy reñidos. Afirmó que las cifras serían comunicadas cuando los resultados sean "irreversibles".
Según las cifras preliminares, aunque los partidos de oposición avanzaron en varios de los estados más poblados, el electorado sustentó de manera masiva a los candidatos a gobernador apoyados por el mandatario venezolano, casi un año después que Chávez sufrió su primer revés en las urnas.
Los venezolanos acudieron el domingo a los centros de votación para elegir a 22 gobernadores, 330 alcaldes y 225 diputados locales entre unos 8.000 candidatos de 786 organizaciones políticas.
Basado en el escrutinio en 20 de los 22 estados en disputa, el CNE señaló que los candidatos a gobernador respaldados por el jefe de Estado se habrían adjudicado 17 gobernaciones, en algunos casos por amplio margen. El único estado que no tuvo elecciones está en manos del oficialismo, el cual había perdido dos gobernaciones en los comicios de octubre del 2004.
De los 22 gobernadores elegidos en el 2004, siete buscaron ahora la reelección. Entre los gobernadores con esa aspiración, el único opositor era el gobernador del estado insular de Nueva Esparta, Morel Rodríguez, quien fue reelegido con 57,64% de los votos, 15,95% más que su rival oficialista.
En los datos electorales iniciales, el primer estado que perdió la coalición que apoya a Chávez fue Miranda, donde se impuso el dirigente opositor Henrique Capriles.
Con base en el conteo casi total en el estado Miranda, Capriles ganó con el 52,56% de los votos, 5,92% más que Diosdado Cabello, actual gobernador y estrecho colaborador del presidente Chávez.
Capriles expresó que estaba dispuesto a trabajar con el presidente Chávez por encima de sus diferencias.
El candidato opositor Pablo Pérez ganó en Zulia, un rico estado petrolero. El triunfo de Pérez es considerado un duro revés para el presidente Chávez.
El mandatario venezolano dedicó buena parte de su tiempo en el último año en tratar de socavar la popularidad del gobernador zuliano saliente Manuel Rosales y su heredero político Pablo Pérez.
Chávez visitó en varias ocasiones la región para promocionar al candidato oficialista Giancarlo Di Martino y convirtió a Rosales en el blanco permanente de un discurso virulento, además de insistentemente trató de vincular al candidato oficialista con las obras y programas sociales promovidos por el gobierno federal.
La importante alcaldía mayor de Caracas también pasó a manos de la oposición con el triunfo de Antonio Ledezma, quien se impuso con el 52,45% de los votos, 7,53 puntos porcentuales por encima de su más cercano competidor, el ex ministro de Educación Aristóbulo Istúriz.
"Estoy fascinada, y un poco sorprendida, de que nuestros candidatos hayan ganado en algunos de los estados más importantes", dijo Delsa Pérez, una ama de casa de 45 años de edad que votó por Ledezma debido a que está harta de la basura y los baches que proliferan en la capital.
No se informaron por lo pronto los resultados de los comicios en la mayoría de las alcaldías ni de representantes de las asambleas estatales.

Sobre los problemas surgidos en la jornada, la Fiscalía General indicó en un comunicado que 106 personas fueron "detenidas en flagrancia" el domingo en la capital y 18 estados del país por "destrucción de material electoral, distribución de panfletos y lesiones contra votantes que se encontraban en un centro de votación".
El jefe del Comando Estratégico Operacional (CEO), mayor general Jesús González, dijo a la prensa que en el estado oriental de Anzoátegui, un grupo de desconocidos atacó un centro de votación y hurtó un par de fusiles AK 103 que tenían los militares que custodiaban en lugar.
González precisó que en la entidad suroriental de Bolívar se presentó un enfrentamiento entre opositores y oficialistas en el que resultó herida una persona por arma blanca en un brazo.

Petrobras encuentra nuevo yacimiento submarino

RIO DE JANEIRO – AP - La compañía petrolera estatal brasileña anunció el viernes el descubrimiento de un nuevo yacimiento submarino con reservas de hasta 2.000 millones de barriles de crudo.
Petrobrás dijo que el yacimiento de crudo ligero se encuentra a 80 kilómetros de la costa sureste de Brasil, en los campos de Baleia Franca, Baleia Azul y Jubarte, y a alrededor de 1.400 metros de la superficie.
Brasil efectuó varios hallazgos similares este año, y según las autoridades dispone de hasta 80.000 millones de barriles.
Con estas reservas, Brasil se convertiría en una potencia en la producción y exportación de petróleo.

Piratanan a rebaha nan peticion di rescate pa Sirius Star na 15 miyon dollar



Mogadiscio (EFE).- E piratanan Somali cu tin e supertanker Saudi "Sirius Star" secuestra a baha di 25 pa 15 miyon dollar nan demanda di rescate pa e barco, segun un di e voceronan a comenta ayera via telefon na EFE.

Abdi Omar, kende a sigura di ta papia den nomber di e banda cu tin e supertanker secuestra, esun mas grandi secuestra door di Piratanan Somali te awor, a agrega cu nan tin combersacionnan andando cu e compania doño y ta spera di yega pronto na un acuerdo.

"Nos a papia cu e compania doño y algunnegociador. E combersacionnan ta bay sin problema y nos ta soera di yega na un acuerdo," Omar a sigura. "Si nan trata nos bon, cosnan ta bay sin problema y esaki lo caba lihe," el a sigui bisa.

Reduccion di e pot di rescate cu nan a pidi ta debi, segun Omar, na e presionnan di milicianan integrosta Islamico, incluyendo e grupo Al Shabab, esun mas poderoso di Somalia y esun cu Merca ta relaciona cu Al Qaeda, aunke el a adverti cu su nan trata di ataca nan, "nos tin capacidad pa resisti. Nan no por bisa nos kico nos mester haci."

Milicianan Islamico a menaza e piratanan y a exigi liberacion di e barco Saudi considerando cu e ta un "delito" secuestra un barco di un pais Musulman, aunke cu nan no ta contra captura di barconan di otro paisnan.

E secuestro di Sirius Star a sosode dia 15 di november ultimo dilanti costanan di e zona fronterizo entre Kenia y Tanzania, 900 miya (1.700 kilómeter) zuid di e costa di Puntlandia, na nort di Somalia, unda e barco awor ta scondi.

E barco ta serca di haf di Haradhere, unda cu tanto e piratanan como milicia Islamico tin un forsa importante. Dia 20 di november e director di Programa di Asistencia Marítimo (PAM), cu sede na e haf Keniano di Mombasa Andrew Mwangura, a sigura na Efe u e piratanan ta pidi un rescate di 25 miyon dollar.

Sirius Star, di 330 meter largo, un peso morto di mas di 300.000 tonelada y cu capacidad pa dos miyon bari di crudo, tin un carga balora na 116 miyon dollar.

Israel a autoriza distribucion di ayudo humanitario na Gaza



JERUSALEN (AFP) – Israel a autoriza ayera distribucion di lechi y provisionnan di prome necesidad na Gaza Strip, mientras cu ta aumenta e preocupacion internacional pa e deterioro di e situacion humanitario na e teritorio Palestino ey.

"Cierto cantidad di truck cu ta transporta lechi mester a drenta Gaza Strip merdia," asina un responsabel a indica na AFP.

Autoridadnan Israeli solamente a acepta un biaha, desde inicio di e violencia dia 4 di november, pasada di 33 truck cu ayudo humanitario pa Gaza Strip.

Esaki a conduci na un aumento di e preocupacion internacional riba e situacion na e strip super pobla, y cual economia a keda hopi afecta pa e blokeo Israeli imponi desde cu e movimento islamista Hamas a tuma poder na juni 2007.

E agencia ONU pa Refugiadonan Palestino (UNRWA), preocupa pa e deterioro di e situacion humanitario na Gaza Strip, a confirma ayera cu e ayudo di cuminda tabata caminda pa Gaza.

"Autoridadnan Israeli a indica na nos cu nos por laga dies truck drenta awe," asina vocero di UNRWA, Chris Gunness a duna di conoce.

UNRWA ta parti den temponan normal ayudo di cuminda na mas o menos 750.000 persona, o sea na mitar di e poblacion di Gaza Strip.

E medida aki, manteni pa Minister Israeli di Defensa Ehud Barak, a wordo tuma como reaccion na e reanudacion di e tironan di misil y otro tipo di arma contra e area zuid di Israel, despues di un operacion di ehercito Israelí na Gaza Strip.

Secretario General di ONU, Ban Ki-moon, a reitera diabierna su yamada pa kita e blokeo di Israel y ta lamenta cu su anterior yamadanan no a wordo scucha, condenando na mesun Di otro banda, un vocero di Ministerio Israeli di Relacionnan Exterior a splica cu debi na problemanan di seguridad na e puntonan di paso entre Israel y Gaza Strip e nuncio apostolico, Antonio Franco, no por a drenta e teritorio Palestino diadomingo.

"Niun hende a prohibi e nuncio algo y no tin prohibicion algun contra e personal religioso. E problema ta cu na puntonan di paso entre Israel y Gaza ta blanco di tironan director di misilnan, di bom y tentativo atentadonan suicida," Yigal Palmor a bisa AFP.

Papa: Dialogo entre religiosonan mester sigui

CIUDAD DI VATICANO (AP) – Lídernan Hudiu y Musulmannan ayera a elogia e comentarionan reciente di Papa Benedicto XVI, encuanto e hecho cu e dialogo entre e lidernan religioso di e diferente fe nan mester sigui, aunke cu e ta imposibel den asuntonan estrictamente religioso.

“Fenan no por dialoga mas leu cu cierto punto, pasobra tin limitenan insuperabel,” asina Rabi principal di Roma, Riccardo Di Segni, a duna di conoce.

“Tin un limite den tur diálogo religioso: E no ta manera un negociacion político unda nos ta intercambia esaki y otro y nos ta logra paz. Nos no ta renuncia na dogma,” e lider religioso a bisa The Associated Press.



Papa Benedicto

Diadomingo varios líder Hudiu y Musulman a alaba e postura di Papa den un carta habri publica pa e principal corant Italiano, Corriere della Sera, den reaccion riba e mas reciente declaracion di Benedicto XVI riba e tema.

E pontífice a trata hopi biaha e tema di dialogo entre e religiosonan y a traha na fabor di mehoracion di e relacionnan entre e fenan.

Sinembargo, tambe el a causa rabia cerca musulmannan na 2006, cun discurso riba islam y violencia, aunke e situacion e mehora desde e tempo ey.

Papa a comenta riba un buki cu lo sali proximamente di e politico y catedratico conservador Marcello Pera, kende pa algun tempo caba a manifesta su mes na defensa di e raiznan cristian di Europa.

Papa a bisa cu e buki “ta splica claramente cu un dialogo entre e religiosonan den e sentido mas estricto no ta posibel.” E pontífice a indica cu e “diálogo berdadero” riba asuntonan religioso no ta posibel sin “pone e fe personal entre paréntesis”.

El a indica sinembargo cu ta “necesario enfrenta, den e diálogo público e consecuencianan cultural di e eleccionnan religioso fundamental.”

“Aki, e diálogo, como tambe e correccion y enrekisimento mutuo, ta posibel y necesario”, Papa a skirbi.

Desde cu el a bira Papa na 2005, Benedicto XVI a defini como un di e prioridadnan di su su pontificado mehoracion den e relación entre e religionnan. El a bishita sinagoganan durante su biahenan na su pais natal Alemania y pa Merca, como tambe na un meskita na Turkia.

Canades mester paga 873 miyon $ pa manda “spam” riba Facebook

San Francisco (USA) (EFE).- Un Huez Mericano a sentencia e Canades Adam Guerbuez pa paga 873 miyon dollar na Facebook pa manda miyones di email basura (spam) na e usuarionan di e website aki riba Internet, asina medionan local a informa ayera.

Huez Jeremy Fogel di e ciudad californiano San José a firma e sentencia diabierna ultimo contra Guerbuez, residente di e ciudad di Montreal, su compania Atlantis Blue Capital y otro personanan.

Facebook a alega durante e huicio cu durante e lunanan di maart y april di e aña’ki Guerbuez a crea paginanan falso di Facebook pa horta password di e usuarionan di e sitio.

Cu e informacion ey, Guerbuez y su asociadonan a manda alrededor di cuater miyon di spam mail atrabes di e red di Facebook mientras cu nan tabata cambia e paginanan di e usuarionan pa nan aproba e uso di productonan manera marihuana.

China lo haci inversion di 1.4 biyon dollar

BEIJING - (AP) – Gobierno di Beijing a informa cu e tin pensa di realiza inversionnan di 1.4 biyon dollar p'asina enfrenta e crisis economico mundial, den un intento pa kita duda riba e eficacia di su gigantesco plan di estimulo.

E anuncionan, sinembargo a laga e inversionistanan asombra. Dialuna e indice consisti di e bolsa di Shanghai a cera cu un caida di 3.7%. Tabata e di tres jornada sigui di perdidanan den bolsa di Shanghai.

E cifranan di inversionnan pa 1,4 biyon dollar, cual television estatal a informa diadomingo, ta representa un avalancha di proposicion di parti di e lidernan local pa construi camindanan nobo, aeropuerto, trayecto di trein y otro obranan di infraestructura, pero no a duna detayenan di e proposicionnan.

Sinembargo, e anuncio ta representa un intento nobo di Gobierno pa sigura companianan y consumidornan cu e reaccion riba e crisis ta mediante obranan na gran escala y cu e intencion principal ta protege China di e catastrofe financiero mundial reactivandp e gastonan interno.

Yiping Huang, economista di CitiGroup, a bisa: "E hendenan ta preocupa pa e capacidad di China di apoya e crecemento. Na momento di anuncia e cifra (di inversionnan pa 1,4 biyon dollar) e Gobierno ta trata di mustra su capacidad di realiza proyectonan di inversionnan cu ta permiti psuha e crecimento."

E lista di proyectonan entrega pa autoridadnan provincial ta ofrece na e inversionistanan un idea riba e manera cu un parti di e pakete di estimulo pa cuater biyon yuan (586.000 miyon dollar) anuncia dia 9 di november lo wordo gasta.

Sinembargo, e corant 21st Century Business Herald a bisa cu hopi di e proyectonan anuncia diadomingo en realidad ya a cuminsa cu nan, tabata bou di discucion for di algun tempo caba, of no a cuminsa construi nan pa falta di placa.

Atake di bom na Bagdad a mata 19, mayoria di muher



BAGHDAD (Reuters) – Un explosion di bom a manata 13 empleado femenino di Gobierno riba un bus na momento cu nan tabata na caminda pa trabou na oost di Bagdad dialuna, y un atacante suicida femenino a mata cinco persona pafo di e Zona Berdad di Bagdad, asina Polis a duna di conoce.



Un atake separa riba un patruya policial den e popular districto central di compras na Karrada a mata un homber y a herida cinco persona, Polis a bisa.

E atakenan tabata e ultimonan den un serie di explosion den e capital Iraki, caminda violencia a baha basta pero insurgentenan a mustra cu ainda nan por realisa atakenan di un escala grandi.

Ministerio di Interior di Irak a bisa den un declaracion cu el a aumenta seguridad den e capital.

"E forsanan di seguridad a reforsa e proceduranan debi na e explosionnan cu tin diferente distrito na Bagdad como nan meta," vocero di Ministerio di Interior Major-General Abdul Karim Khalaf a bisa.

Polis a bisa cu e muhenan mata riba e bus ta traja na Ministerio di Comercio. Un oficial di seguridad na hospital, kende a nenga pa duna su nomber pasobra e no ta autoriza pa papia, a bisa cu el a conta 13 curpa na e morgue. Cuater persona a wordo trata.

BEADS 'N' PIECES ARUBA/DIVA DESIGNS

Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios ta participa fayecimento di:



Sr. Policarpo Tromp
mihor conoci como "Poli"

Na bida abuelo di propietaria
Desiree Desi Passhier-Swaen
y tata di Emely Emy Hart-Tromp

Nos ta manda palabra di forza y condolencia na tur famia,
amigo y concorinan.
En coneccion cu entiero Beads & Pieces lo ta sera riba
Diaranzon 26 di November 2008.

Cu "Poli" sosega na paz.

Swaen & Buckely Advocaten

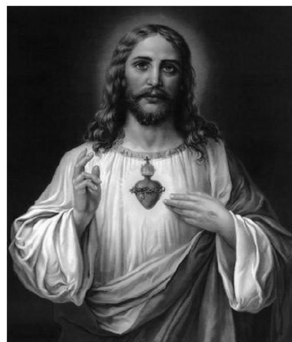
Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios ta participa fayecimento di:



Sr. Policarpo Tromp
mihor conoci como "Poli"

Na bida archivaris di nos oficina,
suegro di nos director,
mr. Andries Arie J. Swaen
tata di sra. Ingrid Swaen-Tromp
y di nos secretarianan Rosalinda Roosje Vis-Tromp
y Stella Oduber-Tromp
Nos ta manda palabra di forza y condolencia na Arie, Ingrid,
Roosje Stella y demas famia.
E coneccion cu entiero nos oficina lo ta sera riba
Diaranson 26 di November 2008
Cu "Poli" sosega na paz.

La Sra. Pastrora Maria Teresa Zapata Alvarez, Q.E.P.D.
Fallecio el Domingo 23 de Noviembre 2008 en Medellin Colombia.
Sus hermanos: Luz Miriam, Leonardo, Piedad, Carlos, Gilma, Armando, Ramiro y Patricia Zapata Alvarez, sus sobrinos Rodrigo Alberto y Sharina Karina en Aruba y los demas sobrinos en Colombia, España y Estados Unidos y demas familiares participan a las personas de su relacion dicho fallecimiento e invitan para el acto del sepelio que se efectuara hoy 25 de Noviembre en Campos de Paz a las 11 am.
Atencion que agradeceran.



Lesa Salmonan
38-39-70-91-107
Tres dia y pidi e fabor
despues 3 dia
bo ta publice
den corant y lo
bo mira e milager.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Policarpo Tromp
mihor conoci como: "Poli "
na edad di 88 aña

Na nomber di su:

Esposa: Emely V. Tromp-Bislip
Yiunan y Esposo(a):
Edna y esposo Mauro Estrada
Leticia y esposo Humphrey van Trikt
Ingrid y esposo Arie Swaen
Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
Roosje y esposo Xavier Vis
David Tromp y compañera Vilma Nuñez
Emy y esposo Robby Hart
Stella y esposo Maikel Oduber

Swa y Cuñanan:
Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
Stella de Windt
Albert de Windt
Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira

nieto y nietanan:
Marlon Estrada
Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
Orlando van Trikt
Sue-Lynn van Trikt
Jennifer van Trikt
Desiree y David Passchier y yiu
Carol Swaen
Allan Tromp y yiunan
Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
Andy Dirks y famia
Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
Javier Vis
Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
Melissa y Reynold Franken
Kenrick Tromp
Robert Hart
Kimberly Oduber

Su verpleegster stima: Luz Marie Diaz,

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Albus, Weert, Ras, Odor, Kip y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diarazon 26 di november 2008** pa **11'or di mainta** saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Poli lo ta reposa for di **9'or** di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Dialuna dia 24 di november 2008 na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;
den cunucu di yerba bèrdè. E ta ponemi a sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23



Sr Paulus Ireneo Irausquin

Mihor conoci como Pau
*28 Juni 1963
18 November 2008

Nomber di su Mama:
Maximina "Chichi" Irausquin
Ruman: Trina Irausquin
Sobrina y sobrino nan: Natasha Angela y jui
Nathaly Angela y jui
Viclisha Stamper y jui na Hulanda
Entony Dirks
Estevline Koolman
Ericson y Teric Pieternella
Demas sobrina y sobrinonan

Otro Rumannan: Demetro Geerman, esposa y famia
Antonio Geerman, esposa y famia
Toribio Geerman, esposa y famia
Marcelino Geerman
Gabriel Geerman y juinan
Hubert Geerman, esposa y famia

Omo: Marcelo "Buchi" Irausquin, esposa y famia

Tantanan: Victoria "Toya" Irausquin y famia
Julianita "Ninita" Irausquin y famia
Maria Irausquin y famia

Madrina: Julianita "Ninita" Irausquin
Iha: Natasha Angela

Amigo di cas: Sargento Pascual Ras y famia na Merca
Amiga Delia Maduro
Primo y primanan, Acto primo y acto primanan, Bisiñanan, Amigonan, Andy y su grupo y Ex coleganan di 1270, Caruso Booi, Post N.V.,Rhodhana Security y Wescar Aruba N.V.

Famia: Irausquin y demas famia y conocirnan
Adres pa condolencia: Mabon 23
Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia





"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè. E ta ponemi a sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23
A bai sosega :



Sra. Vda PETRA DIJKHOFF-KOCK

*19-10-1917 † 24-11-2008

Na nomber di su jiunan :
Marco Dijkhoff
Fabian y Ina Dijkhoff-Vrolijk y famia
Sita y Calito Croes-Dijkhoff y famia
Lima Dijkhoff y famia
Milda y Simeon Henriquez-Dijkhoff y famia
Frenki Dijkhoff y famia
Tina Dijkhoff y famia
Maria y Betran Erasmus- Dijkhoff y famia

Ruman : Eva y Rosimbo Donato-Franken

Su nietonan, nietanan, bisanietonan, bisanietanan, prima, primonan, ihanan, comer y compernan
Conocirnan y demas famia.

Famia : Dijkhoff, kock, Thiel, Henriquez, Franken, Erasmus, Croes, Donato, Flaningin, Vrolijk
Donati.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 25-11-2008
7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. POLICARPO TROMP

Suegro di Sr. Arie Swaen y Sr. Humphrey van Trikt, respectivamente presidente y miembro di Hunta di Comisario di Centrale Bank van Aruba.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Arie y Ingrid, y Humphrey y Leticia y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu Sr. Policarpo Tromp sosega na paz den brazanan di Señor.

Kico ta cancer ?



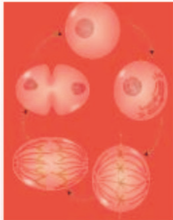
KONINGIN WILHELMINA FONDS

Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

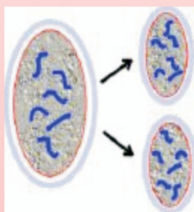
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

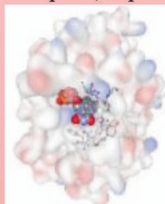
Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of



daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

Ora di [illegible] division di cel, sinembargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un

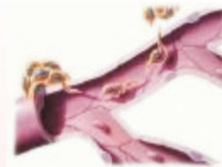


ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin.

Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa



por desaroya despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principlamente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

Nan a keda malkontentu ku investigashon di OM:

Famia Claret a entregá keho na Hof kontra 0-Toleransia

WILLEMSTAD – Famia Claret ku ta sumamente rabiá ku e trato ku el a risibí serka polisnan di e tim di Sero Toleransia, a entregá un keho awe na Hof. E famia a tuma e desishon despues ku Ministerio Públiko no a haña niun motibu válido pa tuma akshon kontra e polisnan di e tim. Na kuminsamentu di mart e aña akí e tim di polis ku ta hiba e maneho di Sero Toleransia, a drenta den kas di e famia buskando droga i arma. E famia a reklamá e manera ku esaki a tuma lugá ya komo ku nan no tabata metí den nada ilegal. E famia a bai Ministerio Públiko kaminda el a entregá un keho kontra e polisnan.

E famia a splika e tempu ei, ku e polisnan a drenta den e kas i ordená tur hende pa drumi abou. Despues di hopi gritamentu i uso di palabranan ofensivo, e polisnan a listra den e kas. Finalmente nan a bai sin haña algu.

E tempu e famia a splika ku e proseder no tabata basá riba un investigashon previo ken nan ta i kon nan ta biba. El a bisa ku si polis a vigilá dos te tres dia, manera nan ta bisa, no por ta asina ku nan ta drenta i puntra ta ken ta doño di kas. Mas aleu tata Claret a splika ku el a eksihí pa bin ku un aklarashon kon e proseso a bai, te ku a disidí ku ta drenta den su kas. E tabata ke pa nan splika ki ora un hende ta sospechoso i ki ora ta drenta un hende su kas. P'esei el a entregá e keho e tempu ei na fiskal mayó Joubert i a dun'é 4 siman pa e reakshoná. Tambe el a bisa ku ta dependé di e kontesta, e lo tuma e pasonan ku e tabatin planeá. E lo no a aseptá ku e kaso lo kaba na aros i koko.

Algun tempu pasá e famia a risibí un kontesta di fiskal mayó Gilbert Joubert, ku a bisa ku e ta sostené e desishon di fiskal Heiko de Jong ku a hasi un investigashon. For di e investigashon a resultá ku e polisnan a hasi nan trabou bon i ku nan aktuashon no tabata robes. Sinembargo Ministerio Públiko a bisa e famia ku e ta dispuesto pa pidi dispensa pero no ta haña ku e polisnan a aktua inkorekto. Rapòrtnan di polis i kòmbersashonnan sostené ku e polisnan a resultá ku no tin nada robes ku a tuma lugá. Tambe O.M. a skibi ku e polisnan lo a hasi un 'uitgebreide voorverkenning', i ta a base di esaki nan a konstatá kiko tabata pasando den e kas.

Fiskal Joubert a bisa e famia, ku si e no ta di akuerdo ku e resultado e por bai Hof i entregá un 'beklag'. Awe mainta famia Claret a bai Hof, pasó segun e tata, ta dos papel A4 el a risibí ku un sèt di ko'i kèns skibí riba nan. Den e keho e famia ta pidi Hof pa duna instrukshon pa hasi un investigashon mas ekstenso, pasó e famia tin mas ku sufisiente motibu pa haña ku e aktuashon di e polisnan tabata inkorekto. E famia a bisa ku ta un bèrgwensa ku un fiskal ta manda un reakshon asina. E famia ta haña ku fiskal Joubert mester tabatin bèrgwensa komo hefe di fiskal, pa aseptá un rapòrt asina di fiskal de Jong.



Gezaghèber a entregá keho na OM:

Rapòrt SOAB a indiká iregularidat den destaho Brantwer

WILLEMSTAD – E rapòrt ku SOAB a traha, den e kaso di dos vehíkulo nobo pa Brantwer ku probablemente Kòrsou a pèrdè, tin indikashon ku tabatin kosnan kastigabel kometé. A base di e rapòrt akí gezaghèber a entregá un keho ofisial na Ministerio Públiko.

Despues ku hefe di Kuerpo di Bombero a konstatá ku tabatin problema serio ku e dos vehíkulonan pa paga kandela ku a bestèl na Ulanda, gezaghèber mes ora a informá Ministerio Públiko di e kaso. O.M. na su turno a konsehá pa laga SOAB hasi un investigashon di echo (feitenonderzoek) pa asina por haña sa si tabatin kosnan kastigabel ku a tuma lugá. Entretantu e rapòrt ta kla i parse ku SOAB a konstatá debidamente ku na Ulanda a tuma lugá kosnan ku por katalogá komo kastigabel.

Konsekuentemente gezaghèber ofisialmente a entregá un keho na Ministerio Públiko, ku awor lo kuminsá ku un investigashon penal.

Despues di a trata na kore bai: Polis a tira hòmber sospechá di ladronisia di kabritu

WILLEMSTAD – Awe mainta polis a tira un hòmber na momentu ku e no a sigui òrdu di polis pa para. Polis a persiguí e hòmber en konekshon ku robo di kabritu. dado momentu e hòmber a kore drenta den kurá di un kas i a trata na kore bai. Despues ku polis a lòs un tiru di atvertensia, i e hòmber no a reakshoná, e polis a tira dirigí riba dje. No ta konosí kon su situashon ta.

Prezu a dal ku skuter

Ayera nochi un prezu ku banchi di kòntròl na su pia, a dal ku su skuter den un pikòp i heridá su mes grave. E prezu a sali bon futuro den kuadro di su resosialisashon i no tabatin mag di sali for di kurá di su kas. Sinembargo el a burla di e sistema di banchi i a bai keiru den Bonam kaminda el a aksidentá.

Sekretario di Estado Alex Rosaria: "A sera kompromiso pa era di bonansa di off-shore bin bèk!"

WILLEMSTAD – "Loke tin riba mesa awor aki ta e kompromiso ku e era di bonansa di off-shore lo bin bèk. No opstante e krísis finansiero mundial, no tin motibu pa pániko". Asina sekretario di Estado Alex Rosaria a bisa despues di Enkuentro di Mesa Rondó Fiskal ku a tuma lugá ayera ku tur protagonista den e sektor. A konkluí tambe ku mester bai reuni ku mas frekuensia i tin e kompromiso konkreto pa esei tuma lugá den 2009.

Rosaria a splika, ku ayera e prinsipal aktornan di offshore a bin huntu pa diskutí e influensia di e desaroyonan finansiero mundial riba e sektor aki. E konklushonnan ta, ku no tin rason pa drenta pániko i tambe ku nos tin hopi talento, konosementu i e infrastruktura nesesario pa sigui ku e kurso ku nos ta riba pa pone nos offshore den e top-10 di mundu. Durante di e enkuentro ariba menshoná, aktornan representando e diferente áreanan di offshore manera funds, trust, captives, banking, accountancy i tax a diskutí kon nan ta mira ku e desaroyonan den merkadonan finansiero internashonal lo influensiá nan aktividatnan. Ounke ku no ta muchu kla na e momentonan aki kiko e efektonan lo ta finalmente, pa tur aktor ta importante pa nos no ta reaktivo sino proaktivo.

Segun Rosaria, ku a tuma inisiativa pa e enkuentro aki, sektor di offshore na Kòrsou ta eksistí kasi 100 aña i a sabi na superá e prueba di tempu. "Nos tin un sektor sólido ku ta sumamente bon supervisá. Nos mester ta i keda alèrt, pero no tin ningun motibu pa pániko. Ademas nos tin asina tantu talento humano ku nos, basta nos traha huntu, lo por sigui kosechá éksito," Rosaria a deklará.

A palabrá un seri di akshon ku mester tuma entre otro ku lo dòbel e esfuersonan pa sera tratadonan fiskal, eliminá nos pais for di listanan di 'paraiso fiskal' i prinsipalmente hasi hopi esfuerso pa merkadiá nos sektor finansiero internashonal. Tambe a bin dilanti e nesesidat, pa na un manera mas regular diskutí ku tur aktor den e sektor di offshore. A palabrá pues ku den e promé lunanan di 2009 e grupo aki lo bolbe topa. Ta trata aki di CIFA, International Financial Group (IFG), Banko Sentral, Vereniging Antilliaanse Belastingadviseurs (VAB), International Bankers of the Netherlands Antilles (IBNA) i Direktorado pa Asuntunan Fiskal. "Ku e enkuentro aki nos no a solushoná tur problema ni nos no a prevení ku e situashon internashonal ta afektá nos. Lokual si nos a logra ta un kompromiso pa usa nos talentonan, kreatividat i huntu traha pa nos logra nos meta, esta trese e era di bonansa di offshore bèk pa nos pais," Rosaria a bisa finalmente.

Curaçao Airport Partners a kuminsá ku trabou di mantenshon rigoroso na e slùrfnan na aeropuerto

WILLEMSTAD -- CAP a kuminsá ku trabounan di mantenshon na e slùrfnan. Na e momento aki a kuminsá ku slùrf number 3. Ta planeá pa e trabounan di e slùrf aki finalisá

12 di desèmber. E otro dos slùrfnan ta lo atendé komienso dI otro aña despues di e temporada drùk di tráfiko. No por traha riba tur tres slùrf pareu pasobra mester sigui brinda e servisio di slùrf na aerolineanan.

E trabounan ta enserá entre otro ku lo remplasá tur mur ku bout pa un tipo di un kalidat muchu mas haltu ku ta brinda mihó resistensia kontra di salpeter. Lo trata e áreanan di koroshon i ferf e slùrfnan ku un ferf ku ta usa pa barku ku lo brinda mihó protekshon kontra di salpeter. Tambe lo remplasá e tayernan di e slùrf. Na tur e trabounan di mantenshon lo sali alrededor di Naf. 50.000 pa slùrf.



Boneiru tambe ta kontentu ku Insel Air

WILLEMSTAD – Boneiru tambe ta kontentu ku e desishon di Insel Air pa bula riba Miami. E kompania di Korsou a hasi su prome buelo pa Miami djabierne ulimo.

"Cu hopi hubiló Camara di Comercio y Industria Boneriano a ricibi e noticia den promé instante cu tur e documentonan di e compania Inselair, cu ta necesario pa por wordu autorisá pa bula riba Merca tabata den un proceso satisfactorio y cu tabata tin tur indicashon cu dentro di poco tempu, por spera e grata noticia cu separadamente for di otro lineanan di aviashon cu ta aterisá na Corsow y tambe riba nos isla, cu awor lo bai tin un compania cu no ta desconoci pa nos, sino di nos hermana isla di Corsow cu ta bai brinda e posibilidat cu toeristanan y viajeronan for di nos isla por scohe entre e aerolineanan cu na e momento ay ta esun cu más ta sirbi nan proposito", asina presidente di Camara di Comercio di Boneiru Aubrey Sealy a bisa.


Anbrey Sealy

Un ehempel den esaki ta, teniendo na cuenta cu e posibilidat di compras na Miami, Sea trade anual na Miami cu ta di sumo importansha pa nos promoshon di barcunan crusero, Miami Conference cu tin di haber cu comercio y varios otro posibilidat mas cu Miami ta ofresé,cu awor tin e posibilidat pa 4 biaha pa siman riba dianan bon escohé no tin mester di biaha mas pa Puerto Rico, New York, Houston of Atlanta pa for di aya haci conecshon pa jega Miami cu sigur ta un di e gatewaynan di más importante pa Merca.

Diabiernes tabata un dia historico pa tur toeristanan y viajeronan di nos isla cu anteriormente tabata encontra masha hopi dificultad pa den un tempu corticu por jega Miami y sea keda Miami of sigui nan destino pa destinashonnan no muchu leeuw den Florida y pafó di Florida, ora cu oficialmente e promé vuelo cu mester wordu considerá como e vuelo inaugural no solamente pa un avion di Inselair, pero alaves re-introduci un comunicashon cu pa varios aña a bai perdi pa un compania di aviashon Antiano c.q. Curasoleño, Arubiano.

Esaki ta haci e vuelo inaugural di Insel Air aki un vuelo historico na beneficio na di promé luga, toeristanan cu ta bishita Corsow y viajeronan for di Corsow y na di dos luga oportunidat pa toeristanan cu ta bishita nos isla y viajeronan di nos isla, di por haci uso di e posibilidatnan awor aki pa jega Miami cu e mes un compania di aviashon cu ta Insel Air. Entretanto Insel Air a amplia cu cantidat di vuelonan pa nos isla cu ta duna e garantia cu for di Boneiru bo por abordá un avion awor huntu cu bo equipahe y ricibi esaki na Miami, St. Maarten y Colombia. Tambe e garantia ta wordu brindá hacienda uso di e vuelonan ya menshoná cu e problema pa recohé maleta na Corsow pa jega Boneiru y cu mester bai re-check maleta, caminda cu pa reglamento (Landsverordening IUD.

1908 modificá na varios ocashon) di jegada na un destinashon, bo mester pasa na Douane cu tur e tardansa cu esaki ta ocashoná, lo keda eliminá pa medio di e asina jama interline agreement y sigur ora cu ta trata di e mes un compania cu bo a abordá den exterior cu bo destinashon final pa nos isla di Boneiru.

Palabranan di felicitashon ta bai na gerensha, acsionistanan y empleadonan di Insel Air pa e logro di hopi importansha pa cresementu di toerismo sigur riba Corsow y tambe riba nos isla di Boneiru", asina Sealy ta bisa finalmente.

MAN kier sa ki dia fecha di status aparte di Korsou lo drenta na vigor

WILLEMSTAD – Frakshon di MAN den Staten di Antia kier sa ki dia e fecha di staus aparte di Korsou lo drenta na vigor. MAN ta hasi e pregunta aki relashona ku e deliberashonnan estatal importante ku lo tuma luga e siman aki.

Miembro di frakshon di MAN den Staten di Antia, Eunice Eisden a bisa ku mester evita ku Korsou ta drenta status aparte komo un "stagaire".

Sra. Eisden ta bisa ku durante e reunion di komishon sentral di Parlamento na Sint Maarten, Minister di Asuntunan Konstitushonal i di Personal, sr. Duncan a deklará ku no a fiha un fecha ainda pa efektuá kambio di Statüt i asina realisá e eskoho di pueblo di Kòrsou pa un Kòrsou outónomo den Reino. Segun e minister a splika, ta e intenshon pa traspasá mas tantu outoridat, tarea i personal posibel pa e islanan ku a opta pa un status outónomo.

Esaki sinembargo no ta nifiká ku Kòrsou ta atkerí e status di pais manera deskribí den Statüt, pero ta haña e oportunidat pa funshoná eksperimentalmente ku e status di pais, te na momentu ku hasi kambionan ofisial den Statüt. Ken ta disidí i ki ora ta ratifiká e status di Kòrsou komo pais segun Duncan no ta konosí.

Pa loke ta trata e islanan BES, tin diskushonnan andando tokante e traspaso di tareanan pa e islanan mes òf mesora pa Hulanda. Gobièrnu mes, segun Duncan ta inkliná pa traspasá e tareanan pa e islanan BES i pa nan na nan turno sigui deliberá ku Hulanda.

Pa frakshon di MAN den Parlamento e informashon aki a trese hopi interogatorio i preokupashon. Preguntanan pa risibí mas klaridat riba un ke otro no a duna resultado i ta parse ku gobièrnu sentral mes no sa eksaktamente riba ki tèrmino i di ki manera e trayekto di desmantelashon i eliminashon di Antia lo keda realisá, ni tampoko tin klaridat riba ki término i di ki manera Kòrsou lo haña su status di pais outónomo.

MAN ta di opinion ku hamas por ta e intenshon pa Kòrsou enbes di atkerí e status konstitushonal di pais outónomo den Reino, ratifiká den Statüt, ta hañ'é konfrontá ku un periodo di eksperimentu komo si fuera e tin ku kore stage promé ku e slag. Mas aleu frakshon di MAN ta sorprendí ku ta awor numa e intenshon i informashonnan di gobièrnu aki ta sali na kla. Konforme e lokualnan gobièrnu a splika pueblo te ku awe, tur hende ta bou di e impreshon ku na yanüari 2010 Kòrsou lo ta pais outónomo den Reino i no un simplemente un isla ku outoridatnan di pais Antia, ku konstitushonalmente ta sigui ku e status di un Teritorio Insular. Pa kolmo na momentu ku Frakshon di MAN a base di e informashon aki di minister Duncan, a hasi e pregunta ta ken ta disidí ki dia ta hasi kambio den Statüt, remarkablemente a risibí komo kontesta di e minister ku e no ta na altura i ku pa e motibu ei e no por duna un kontesta figo.

Ta opvio ku e situashon konfuso aki ta trese interogatorio tambe, si konsiderá ku lo bai tin elekshon pa skohe e gobièrnu di pais Kòrsou, sin ku tin klaridat ta pa ki sorto di entidat e gobièrnu aki lo ser skohe, esta pa pais Kòrsou outónomo den Reino ku konstitushonalmente ta regla den Statüt of pa un entidat Kòrsou komo teritorio insular ku a atkerí personal, tarea i outoridatnan di e pais Antia, frakshon di MAN a hasi un serie di pregunta na gobiernu.

Kamindanan a keda masha malu despues di yobida

WILLEMSTAD – Kamindanan a keda na Korsou despues di yobida konstante den ultimo dianan. Hopi hende ta puntrando kiko ta bai hasi al respekto. Informashonnan ku nos a hanja ta hasi menshon di hopi sen ku gobiernu mester bai inverti pa drecha e kareteranan di Korsou. Na diferente sitio por mira ku tin burakunan grandi den kaminda.
E suidadano Edgar Leito den un karta pa gobiernu ta bisa ku suidadanonan ku ta hasi uso di nos kaya ta eksperensia ku e drèmpel nan I burakunan riba kaminda ta kosta e outomobilista nan hopi plaka na tayernan ku ta relativamente nobo mester wòrdu kambia.

Un outomobilista ku a kumpra kuater tayer un aña pasa a bin ta ripara ku su outo ta sakudí hopi den kareda I e no por a komprondé ta di kon I e a bai check ku su rim nan ku por tabata for di balansa. Pa su sorpresa ora a jack e outo e sakando di tayer a bisa e outomobilista ku su tayer ku ta relativamente nobo ta webu I ta pa e motibu ei e outo ta sagudí.



E outomobilista a disidí di kambia e tayernan pa dos nobo ku a kosta 450 florin ku a resultá ku bèrdat tabata e tayernan. Despues di seis luna e outo a bolbe kuminsá sagudí I ora e outomobilista a bai kontrolá e tayer ku ta relativamente bon a konstatá ku tur dos e tayernan di e outo parti patras tambe a bira webu ku a kosta e outomobilista atrobe un suma di 504 florin pa kambia e dos tayer nan pa e outo a bolbe kore bon.
Lo ta bon pa DOW hasi un studio riba e problema aki pasombra segun e outomobilista e kantidat di drèmpelnan I burakunan riba kaya ta konsekuensia di e problema di tayer ku ta bira webu I ku mester kambia nan sin e tayer a gasta sufisiente.
DOW mester tene na kuenta ku no ta tur outomobilista ta den e posishon pa ora un situashon manera ariba skirbi sosodé ta den e posishon pa kambia e tayer nan manera situashon a bira awor aki na Kòrsou, asina Leito ta bisa.